

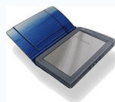
# LE LIVRE ÉLECTRONIQUE

mise à jour : 06/12/01

Nous écrire

[1. Technologies](#) / [2. Métiers](#) / [3. Pratiques culturelles](#) / [4. Pédagogiques](#) / [5. Ressources](#) / [6. En savoir plus](#) / [Agenda](#) / [Sommaire détaillé](#)

[ [PRÉSENTATION DU DOSSIER](#) / [ACTUALITÉ](#) ]



Télécharger le dossier [Le livre électronique](#) (fichier pdf 415 ko)

## PRÉSENTATION DU DOSSIER

Ce dossier met l'accent sur le livre électronique en tant que support de lecture, mais traite aussi plus largement du livre numérique en tant qu'oeuvre ([voir les définitions](#)). Son objectif est de donner des repères sur les technologies elles-mêmes et d'aider à mieux comprendre leurs répercussions sur la chaîne du livre, les modes de lecture et les pratiques pédagogiques.

**Il est structuré en 6 parties :**

### **1. L'évolution des technologies**

de quoi parle-t-on ? modèles américains et modèles français, cartable électronique et i-m@nuel, format, normes et sécurisation, papier et encre électroniques

### **2. L'évolution des métiers**

orientations européennes, rapports, enquêtes, interviews de professionnels, nouveaux modes d'édition et de distribution

### **3. Les nouvelles pratiques sociales et culturelles**

nouveau rapport au savoir, nouveaux modes de lecture, nouvelles pratiques et nouveaux publics

### **4. Les nouvelles pratiques pédagogiques**

pistes de réflexion, cartables et manuels électroniques, usages des ressources numérisées, enseignants et élèves éditent en ligne

### **5. Les ressources en ligne**

bibliothèques numériques, encyclopédies et dictionnaires en ligne, oeuvres numérisées, édition et diffusion en ligne

### **6. En savoir plus...**

pistes de lecture : aspects technologiques et culturels, aspects juridiques

## **SOMMAIRE DÉTAILLÉ**

*date de mise en ligne du dossier initial : mars 2000*

*date de la dernière mise à jour : indiquée en début de page pour chaque partie*

## ACTUALITÉ

**NOUVEAU DANS LE DOSSIER**  
**octobre-décembre 2001**

*Cartable électronique, cartable virtuel, e-cartable*

**Groupe de travail de la FING**

- Missions du groupe e-cartable à la FING
- Documents disponibles sur le site (mise à jour des références)

**Expérimentations en cours**

Site du Conseil général des Landes

Université de Savoie...

Suite de l'expérimentation des éditions Bordas et des éditions Nathan

**L'interview de Daniel Kaplan, délégué général de la FING**

"Le cartable électronique est une métaphore" (WebdoTech, 5 septembre 2001)

[4.2 Cartables et manuels électroniques](#)

*Bibliothèque virtuelle*

**Deux articles sur les aspects culturels**

La bibliothèque infinie (Libération, 20 octobre 2001)

L'accès à tout ne rend pas plus sage et plus créateur (Libération, 20 octobre 2001)

[3.1 Nouveau rapport au savoir](#)

**Un article sur les aspects juridiques**

L'obstacle des droits d'auteurs (Libération, 20 octobre 2001)

[6.2 En savoir plus : aspects juridiques](#)

*Lecture interactive*

**Clicksouris**

Site d'histoires interactives, d'ateliers d'écriture et d'activités poétiques pour les enfants.

Par l'intermédiaire de sa "machine à histoires", Clicksouris propose aux enfants de découvrir les particularités de la lecture à l'écran et de cette nouvelle forme d'écriture qu'est la fiction hypertextuelle.

[Ressources 3.1.1](#)

**L'enfant et la lecture interactive**

Voir aussi le mémoire de maîtrise ayant servi de point de départ à Clicksouris

[Nouvelles pratiques culturelles 3.1.1](#)

*Réalisation de livres virtuels avec Keebook*

**Quai des Images : livre électronique "Attentats aux USA"**

Un très bon exemple de livre électronique réalisé à partir de Keebook Creator par Dominique Coujard "Quai des Images" (Educnet), sur le site académique de Nancy.

Sommaire du livre ["Attentats aux USA"](#)

- Conseils pour la lecture
- Spécial "Attentats aux USA" sur quelques chaînes TV
- Liens vers d'autres sites "images".
- Pistes pédagogiques (analyse croisée de bannières, analyse croisée d'images de films de fiction, analyse croisée de couverture des journaux...)
- En savoir plus sur le décryptage des images et leur impact (TV, cinéma, jeux vidéos...).
- En savoir plus sur les événements politiques : quelques pistes de

la presse écrite.

<http://www.ac-nancy-metz.fr/enseign/cinemaav/>

*Livres électroniques à Boulogne Billancourt : à partir de janvier 2002*

### **Bibliothèque Espace Landowski de Boulogne Billancourt**

La Bibliothèque Espace Landowski de Boulogne Billancourt met en place le prêt et la consultation de livres électroniques. 6 tablettes "Cybook" de la société Cytale offriront chacune une sélection d'une vingtaine de titres numériques et seront empruntables gratuitement pour une durée de 15 jours. Pour permettre au public de télécharger librement et à distance les contenus numériques acquis par la bibliothèque, le projet s'enrichira dès leur commercialisation, de machines Gemstar (REB 1100 et 1200) permettant notamment la lecture d'hyper-romans (Collection 2003 de chez 00h00.com). Cette offre sera complétée par la consultation sur place de certains titres de presse.

Contact : Alain Patez. Ressources électroniques. Bibliothèque Espace Landowski. 92100 Boulogne Billancourt (tél. 01 55 18 46 34) [alain.patez@mairie-boulogne-billancourt.fr](mailto:alain.patez@mairie-boulogne-billancourt.fr)

*Un colloque virtuel : à partir d'octobre 2001*

### **Écrans et réseaux, vers une transformation du rapport à l'écrit**

Trilingue : français, anglais, italien. Organisé dans le cadre de "Lire en fête sur Internet" par la BPI (bibliothèque publique d'information) avec l'Institut Jean Nicod (CNRS et EHESS) et l'association Euro-Edu sur le site text-e.

Des conférenciers explorent l'impact d'Internet sur la lecture, l'écriture et la diffusion du savoir : Roger Chartier, Robert Casati, Stevan Harnad, Bruno Patino, Jason Epstein, BPI, Dan Sperber, Stefana Broadbent et Francesco Cara, Umberto Eco

<http://www.text-e.org/>



### **N'hésitez pas faire part de vos remarques et de vos suggestions**

signalement de sites ou de ressources, adresses URL à modifier.

Contact :

[annie.bassinnet@education.gouv.fr](mailto:annie.bassinnet@education.gouv.fr)



Guide :

[Rechercher sur Internet](#)

Dossiers thématiques :

[Apprentissage des langues et TIC](#)

[Enseignement artistique et TIC](#)

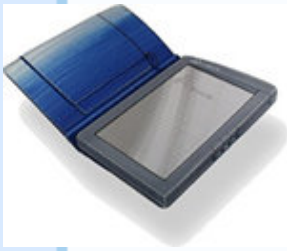
[Enseignement et formation à distance](#)

[Hypermédia et apprentissage](#)

[Le livre électronique](#)

[Norme XML](#)





# LE LIVRE ÉLECTRONIQUE

mise à jour : 02/11/01

[ [ACCUEIL](#) ]

Nous écrire



## Sommaire détaillé

[1. Évolution des technologies](#) / [2. Évolution des métiers](#) / [3. Nouvelles pratiques sociales et culturelles](#) /  
[4. Nouvelles pratiques pédagogiques](#) / [5. Ressources en ligne](#) / [6. En savoir plus...](#)

### Agenda

#### 1. ÉVOLUTION DES TECHNOLOGIES

##### 1.1 De quoi parle-t-on ?

[1.1.1 Quelques définitions](#)

[1.1.2 Quelques précisions sur les concepts](#)

[1.1.3 Aperçu des modèles](#)

##### 1.2 Modèles américains

[1.2.1 Gemstar eBook](#)

[1.2.2 Every Book](#)

[1.2.3 Et aussi : Audible.com](#)

##### 1.3 Modèles français

[1.3.1 Cybook](#)

[1.3.2 @folio](#)

[1.3.3 Keebook, livre virtuel](#)

[1.3.4 Et aussi : LED \(Livre Electronique Dynamique\)](#)

## **1.4 Cartables et manuels électroniques**

[1.4.1 Cartable électronique](#)

[1.4.2 i-m@nuel](#)

[1.4.3 ESV \(Établissement Scolaire Virtuel\)](#)

[1.4.4 eBook U : aux Etats-Unis](#)

## **1.5 Formats, normes, sécurisation**

[1.5.1 Formats](#)

[1.5.2 OEB \(Open EBook\)](#)

[1.5.3 EBX \(Electronic Book eXchange\)](#)

[1.5.4 DOI \(Digital Object Identifier\)](#)

## **1.6 Papier électronique et encre électronique**

[1.6.1 Procédés](#)

[1.6.2 Entretiens](#)

[1.6.3 Articles](#)

## **2. ÉVOLUTION DES MÉTIERS**

### **2.1 Orientations européennes**

[2.1.1 Travail culturel dans la société de l'information](#)

[2.1.2 Impression à la demande](#)

### **2.2 Rapports et enquêtes**

[2.2.1 Rapports](#)

[2.2.2 Enquêtes](#)

### **2.3 Quelques points de vue...**

[2.3.1 Association Gutenberg](#)

[2.3.2 Entretiens avec des professionnels](#)

### **2.4 La chaîne du livre ?**

[2.4.1 Évolution et/ou confusion des professions ?](#)

[2.4.2 Nouveaux modes d'écriture](#)

[2.4.3 Nouveaux modes d'édition](#)

[2.4.4 Édition spécialisée](#)

[2.4.5 Nouveaux modes de distribution](#)

## **3. NOUVELLES PRATIQUES SOCIALES ET CULTURELLES**

### **3.1 Nouveau rapport au savoir**

[3.1.1 Pistes de réflexion](#)

[3.1.2 Exemples de sites innovants](#)

### **3.2 Nouveaux modes de lecture**

[3.2.1 Observatoire des lectures électroniques](#)

[3.2.2 Avantages et inconvénients](#)

### **3.3 Nouvelles pratiques et nouveaux publics**

[3.3.1 Évolution des pratiques](#)

[3.3.2 BrailleNet pour les handicapés visuels](#)

## **4. NOUVELLES PRATIQUES PÉDAGOGIQUES**

### **4.1 Pistes de réflexion**

[4.1.1 Rapports, enquêtes](#)

[4.1.2 Dossiers, articles](#)

### **4.2 Cartables et manuels électroniques**

[4.2.1 De quoi parle-t-on ?](#)

[4.2.2 Vue d'ensemble sur les expérimentations](#)

[4.2.3 Environnement de travail en réseau : Alsace, Landes, Savoie, Toulouse](#)

[4.2.4 Cartable Havas des éditions Bordas et des éditions Nathan](#)

[4.2.5 I-manuel : Editronics Educations](#)

[4.2.6 E-bookU : Adobe \(USA\)](#)

### **4.3 Usages des ressources numérisées**

[4.3.1 En général](#)

[4.3.2 En français](#)

### **4.4 Production de ressources numériques**

[4.4.1 Enseignants et élèves éditent sur Internet](#)

[4.4.2 Exemples de livres virtuels créés avec Keebook](#)

## **5. RESSOURCES EN LIGNE**

### **5.1 Bibliothèques numériques**

[5.1.1 Accès aux bibliothèques et aux oeuvres \(en France et à](#)

[l'étranger\)](#)

[5.1.2 Associations et organismes spécialisés](#)

[5.1.3 Pistes de réflexion](#)

## **5.2 Encyclopédies et dictionnaires en ligne**

[5.2.1 Sites d'encyclopédies et dictionnaires](#)

[5.2.2 Articles](#)

## **5.3 Édition et diffusion en ligne**

[5.3.1 Édition de livres numériques](#)

[5.3.2 Vente en ligne \(éditeurs et libraires\)](#)

[5.3.3 Et aussi...](#)

## **6.EN SAVOIR PLUS...**

### **6.1 Aspects technologiques et culturels**

[6.1.1 Webographie](#)

[6.1.2 Bibliographie](#)

### **6.2 Aspects juridiques**

[6.2.1 Webographie](#)

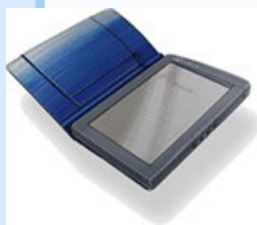
[6.2.2 Bibliographie](#)

**Nous écrire**



[Accueil d'Educnet](#)





# LE LIVRE ÉLECTRONIQUE

mise à jour : 02/11/01

Nous écrire



[\[ ACCUEIL \]](#)

[Agenda](#)

[1. Technologies](#) / [2. Métiers](#) / [3. Pratiques culturelles](#) / [4.](#)

[Pédagogiques](#) / [5. Ressources](#) / [6. En savoir plus](#)

[Sommaire détaillé](#)

## 1. Évolution des technologies

[1.1 De quoi parle-t-on ?](#) / [1.2 Modèles américains](#) / [1.3 Modèles français](#) / [1.4 Cartables et manuels électroniques](#) /

[1.5 Formats, normes, sécurisation](#) / [1.6 Papier et encre électroniques](#) /

### 1.1 De quoi parle-t-on ?

#### 1.1.1 Quelques définitions

*Livre électronique ou livre numérique ?*

#### **Qu'entend-on par livre électronique ?**

- en français : livre électronique, livrel
- en anglais : e-book, eBook, electronic book

Le Grand dictionnaire terminologique de l'Office de la langue française, dictionnaire de référence définit ainsi le livre électronique :

"Petit portable en forme de livre, muni d'un écran de visualisation, qui permet de stocker et de lire les publications en ligne disponibles par téléchargement dans Internet."

Le terme "livrel" a été formé sur le modèle de "courriel" (contraction des mots "LIVRe" et "Électronique").

OLF. Grand dictionnaire terminologique

[http://www.granddictionnaire.com/fs\\_global\\_01.htm](http://www.granddictionnaire.com/fs_global_01.htm)

#### **Qu'entend-on par livre numérique ?**

Le Grand dictionnaire terminologique de l'Office de la langue française :

- donne "livre numérique" comme synonyme de "livre électronique".

Dans le langage courant :

- le livre numérique a aussi une acception plus large : l'oeuvre elle même en version numérisée,
- le livre électronique désigne le support nomade permettant de télécharger et de lire le livre numérique ; on parle aussi de livre bibliothèque ou de bibliothèque nomade car il est possible de stocker plusieurs livres.

*Termes associés*



Le Grand dictionnaire terminologique de l'Office de la langue française donne un certain nombre de termes apparentés :

### **Livre bibliothèque ou livre rechargeable**

Contrairement au livre traditionnel, le livre électronique permet, par exemple, de naviguer, de faire des recherches, d'annoter ou de mettre en relief le texte. Cette interface de lecture numérique permet d'utiliser et de transporter avec soi une véritable petite bibliothèque de documents en ligne (livres, magazines, journaux, etc.). (OLF)

### **Livre interactif ou livre multimédia**

- termes apparentés de livre électronique : livre interactif, livre multimédia
- termes apparentés d'e-book : interactive book, multimedia book.

#### Interactif

Se dit des matériels, des programmes ou des conditions d'exploitation permettant une interaction, en temps réel, entre l'utilisateur et l'ordinateur."

Note : l'interaction se traduit en un échange réciproque de questions et réponses entre l'utilisateur et l'ordinateur. (OLF)

#### Multimédia

Technologie de l'information permettant l'utilisation simultanée de plusieurs types de données numériques (textuelles, visuelles et sonores) à l'intérieur d'une même application ou d'un même support, et ceci, en y intégrant l'interactivité apportée par l'informatique.

Note :

Le terme "multimédia" est utilisé comme nom ou comme adjectif et il prend un "s" au pluriel. (OLF)

#### Hypermédia

Extension de l'hypertexte (présentation de l'information qui permet une lecture non linéaire grâce à la présence de liens sémantiques activables dans les documents) à des données multimédias, permettant d'inclure des liens entre des éléments textuels, visuels et sonores.

Note : le terme "hypermédia" s'utilise aussi comme adjectif (ex. : des documents hypermédias, des liens hypermédias). (OLF)

OLF. Grand dictionnaire terminologique

[http://www.granddictionnaire.com/\\_fs\\_global\\_01.htm](http://www.granddictionnaire.com/_fs_global_01.htm)

NB : ce dossier met l'accent sur le livre électronique (support de lecture) mais traite aussi plus largement du livre numérique (support de l'oeuvre), multimédia et interactif.

## 1.1.2 Quelques précisions sur les concepts

### **Concept de livre numérique**

Dans le rapport sur le "Livre numérique", lire l'annexe 1 : la technologie du numérique : "L'expression " livre numérique " est à elle seule porteuse de deux concepts technologiques de nature bien différente :

- le livre, désignant un objet physique bien identifié, en trois dimensions, résultat d'une chaîne d'opérations de fabrication, dont le contenu est définitivement figé,
- le numérique, désignant un ensemble de technologies basées sur une transformation (la numérisation) d'un signal en nombres (suite de 0 et de 1), impliquant en général l'usage d'un ordinateur. "

CORDIER Alain, Commission sur le livre numérique. Le livre numérique : rapport. Paris : Ministère de la culture et de la communication, mai 1999

<http://www.culture.gouv.fr/culture/actualites/rapports/cordier/intro.htm>

### **Choix du terme "livre électronique"**

- Le terme est restrictif car le livre désigne un support particulier de l'écrit qui est advenu à un moment donné dans l'histoire ; il est restrictif de parler de livre, là où tous les supports de l'écrit, du son et de l'image sont convoqués. (...)

- Le terme est inopportun car la juxtaposition des deux mots, "livre" et "électronique" apparaît, à première vue, comme antithétique : le livre désigne d'abord le support physique de l'écrit (...)

- À cette signification restrictive et antithétique du terme "livre électronique" s'ajoute un statut hypothétique : le "livre électronique" n'est pas encore réalisé, et quand bien même il le serait, son statut demeurerait encore largement indéterminé ; personne ne sait au juste quelle forme exacte il revêtira, non plus que la fonction sociale exacte qui lui sera assignée."

GANASCIA Jean-Gabriel, GIS Sciences de la cognition. Le livre électronique : réflexion de prospective.

Paris : CNRS, 2000

<http://www-apa.lip6.fr/GIS.COGNITION/livr1.html>

### **Le e-book est-il le futur du livre ?**

"Le e-book" est-il encore un livre ? L'expression "livre numérique" a-t-elle un sens ? Le livre traditionnel a-t-il encore un avenir ?" (p. 14)

"Du livre objet, on est passé au livre-bibliothèque, au livre interactif, au livre au réseau, au livre multimédia. La dématérialisation du texte, sa dissémination sur les supports les plus variés et la convergence des différents médias laissent deviner que si le livre a un passé, le texte, quant à lui, a un avenir dont le e-book n'est qu'une des figures possibles." (p. 19)

CLEMENT Jean. Des outils pour les lettres. Les Dossiers de l'Ingénierie éducative, n° 32, octobre 2000, p. 14-19

(CNDP / produits et catalogues / revues nationales / Les Dossiers de l'ingénierie éducative)

<http://www.cndp.fr/produits/>

## 1.1.3 Aperçu des modèles

### **Cyberbouquins**

Un tour d'horizon des premiers modèles de livres électroniques.

Cyberbouquins. Le Monde interactif, 12 janvier 2001

<http://interactif.lemonde.fr/dossier/>

### **Test : E-book/livre : le match**

Comparer livre électronique et livre papier classique n'est pas chose évidente. Mais au final, le livre électronique devrait s'imposer dans la panoplie des objets numériques.

Test : e-book/livre : le match. Le Monde interactif, 12 janvier 2001

<http://interactif.lemonde.fr/dossier/>

### **La machine à lire**

Présentation illustrée des modèles les plus courants.

Demain, le e-book : dossier de Wanadoo, 2000

<http://multimedia.theme.wanadoo.fr/public/actu/article.asp?idn=3553>

## 1.2 Modèles américains

### 1.2.1 Gemstar eBook

### *Sites*

#### **Société Gemstar eBook**

Gemstar a racheté en janvier 2000 :

- le Rocket eBook (NuvoMedia)
- le Softbook Reader (SoftBook Press).

Gemstar eBook

<http://www.gemstarebook.com/>

#### **2 modèles : REB1100 et REB1200**

Présentation des deux nouveaux modèles :

- le REB1100 (noir et blanc) qui succède au Rocket eBook
- le REB1200 (couleur) qui succède au Softbook Reader

Ces deux modèles seront construits et vendus sous le label RCA (appartenant à Thomson Multimedia).

RCA

<http://www.rca.com/content/viewdetail/0,1407,EI45055,00.html>

### *Articles*

#### **Le Gemstar**

LEBERT Marie. Le livre électronique : dossier. 2001

<http://www.internetactu.com/edoc/edoc20.html>

#### **Gemstar rachète 00h00, pionnier de l'e-book en France**

L'un des pionniers de l'édition électronique, les éditions 00h00 SA, cède le contrôle de la société à une société américaine, Gemstar TV Guide, qui a raflé récemment deux spécialistes du e-book américains.

Gemstar rachète 00h00, pionnier de l'e-book en France. ZDNet, 16 septembre 2001

<http://www.zdnet.fr/actu/busi/a0016021.html>

## 1.2.2 Everybook

### *Site*

#### **Everybook**

<http://www.everybook.net/>

### *Article*

#### **Et voici le Linux book électronique**

Lineo et Everybook Inc viennent d'annoncer le lancement du premier livre électronique fonctionnant sous Linux.

Et voici le Linux book électronique. Le livre électronique : dossier de Transfert.net, 3 février 2000

[http://www.transfert.net/fr/dossiers/dossier.cfm?idx\\_dossier=9](http://www.transfert.net/fr/dossiers/dossier.cfm?idx_dossier=9)

## 1.2.3 Et aussi

#### **Audible.Com**

La technologie de compression développée par Audible.com permet de stocker une heure de

voix dans un fichier d'environ 2 Mo. Pour l'instant, les livres ne sont qu'en anglais et leur prix varie de 10\$ à 20\$ suivant la durée d'enregistrement et très certainement la notoriété du lecteur (Robin Williams, Stephen King, etc...)...

*Écoutez vos livres électroniques ! BooKenstock*

[http://www.bookenstock.com/lire\\_article.php?idactu=14](http://www.bookenstock.com/lire_article.php?idactu=14)

## 1.3 Modèles français

### 1.3.1 Cybook

*Site*

#### **Société Cytale**

La société Cytale fondée en France en 1998 par Olivier Pujol a créé le premier modèle français du livre électronique.

<http://www.cytale.com/>

*Entretiens*

#### **Joël Bauer (Cytale) et Jean-Pierre Arbon (00h.00.com)**

Découvrez le premier spécimen français du livre électronique : celui de Cytale, présenté par Joël Bauer, son directeur commercial. Cette petite machine va-t-elle bouleverser les métiers de l'édition ? C'est l'avis de Jean-Pierre Arbon, de 00h00.com, éditeur en ligne.

Demain le e-book : dossier. Wanadoo, juillet 2000

<http://multimedia.theme.wanadoo.fr/public/actu/article.asp?idn=3553>

#### **Joël Bauer (Cytale)**

Joël Bauer présente le prototype et répond des questions très pratiques. En clair : le livre électronique, comment ça marche ? Ce qui n'est pas sans soulever des questions beaucoup plus larges sur le futur de la liberté de lecture.

FING. Fing actu, 17-24 octobre 2000

<http://www.fing.org/actu/cytale.html>

*Articles*

#### **Un cybook pour lire branché**

Il ressemble aux ardoises magiques des salles de classe, mais peut stocker l'équivalent d'une centaine de romans. Le Point l'a testé.

Un cybook pour lire branché. Le Point, n° 1478, 12 janvier 2001

#### **Livre électronique, chapitre I**

Cybook ressemble à une ardoise électronique de 21 centimètres sur 16, pesant 900 g, muni d'un écran tactile et d'un stylet. Ses atouts : une mémoire qui peut contenir 30 livres de 500 pages, la couleur, six tailles de caractères différentes et un modem intégré.

Le livre électronique, chapitre I. Libération, 16-17 décembre 2000

<http://www.liberation.fr/ebook/actu/20001216.html>

### 1.3.2 @folio

*Projet*

**@folio**

Site du projet conçu par Pierre Schweitzer, architecte designer, concepteur de @folio (support de lecture nomade) et de Mot@mot (passerelle vers les bibliothèques numériques).

<http://www.atfolio.net/>

### *Entretiens*

#### **Pierre Schweitzer**

Pierre Schweitzer, architecte designer à Strasbourg, concepteur de @folio (support de lecture nomade) et de Mot@mot (passerelle vers les bibliothèques numériques) s'entretient avec Marie Lebert.

Entretien avec Marie Lebert. Le livre électronique : dossier. 2001

<http://www.internetactu.com/edoc/edoc20.html>

### *Article*

#### **@folio : un projet de livre électronique ouvert**

Le projet @folio est né à l'atelier Design de l'école d'architecture de Strasbourg en 1996. Depuis 2 ans, il est développé à l'Ensaïs (École Nationale Supérieure des Arts et des Industries de Strasbourg). Et contrairement aux livres électroniques qui peu à peu vont arriver sur le marché ce projet possède une particularité de taille : il est conçu comme un système complètement ouvert.

FING. Livre électronique : dossier. Octobre 2000

<http://www.fing.org/actu/livre.html#FOLIO>

### 1.3.3 Kebook : livre virtuel

#### **Keebook : livre virtuel**

Keebook n'est pas un livre électronique au sens strict : il ne se présente pas sous forme de "petit portable". C'est un logiciel permettant de créer des livres virtuels multimédias commentés (à partir de documents variés comme des pages de sites Web, des fichiers de traitement de texte Word ou des images). Ces livres virtuels peuvent être envoyés sur Internet et lus sans que les applications d'origine soient nécessaires.

<http://www.keeboc.com/FRA/>

#### **Voir aussi**

[les applications pédagogiques](#)

### 1.3.4 Et aussi

#### **LED (Livre Electronique Dynamique)**

Livres créés par Music.text et diffusés en exclusivité en Europe par Numilog.

Un LED est un texte auquel se superpose un contexte sonore (musique, onomatopées) et visuel (animation, dessins) qui vient soutenir et accentuer l'action décrite par l'auteur. Dans un LED, le/la jeune lecteur/trice peut cliquer sur les icônes qui parsèment le texte et découvrir des images en mouvement ou des dessins, ponctués de musique, dans le but de créer une atmosphère de surprise et d'incitation à la découverte.

La lecture de ces livres requiert de posséder le lecteur Macromedia Flash. Ces livres comportent des animations sonores - et requièrent donc d'utiliser un ordinateur équipé de périphériques audio.

LED. Numilog

<http://www.numilog.com/led.asp>

## 1.4 Cartables et manuels électroniques

### 1.4.1 Le cartable électronique

#### **Cartable électronique : Bordas et Nathan**

Havas a lancé avec les enseignants la phase d'expérimentation du cartable électronique des éditions Bordas et Nathan. Havas Education, division de Havas (Vivendi), annonce que l'expérimentation du premier cartable électronique, qui associe des manuels scolaires numériques à un support nomade.

Havas Education

<http://www.havas.fr/>

#### **Du livre au cartable électronique**

Le cartable électronique, un super e-book à écran tactile, viendra au secours du dos des écoliers.

*Demain le e-book : dossier.* Wanadoo, 2001

<http://multimedia.theme.wanadoo.fr/public/actu/article.asp?idn=3553>

#### **Le cartable électronique**

Le cartable du futur testé en ce moment dans plusieurs collèges pèse un peu plus de deux kilos, un poids plume par rapport au cartable des enfants qui pèsent en moyenne 12 à 15 kilos. Pour l'instant il ne contient que deux manuels, celui des Sciences de la vie et de la terre (manuel qui version papier pèse 513g) et livre d'histoire géo (853g) mais aussi un dictionnaire Larousse (qui a lui seul, version papier pèse plus de 2 kilos, le poids du cartable électronique).

*Le cartable électronique.* 3foisplus.net, 2001

[http://www.3foisplusnet.com/s03/15\\_ecole\\_futur/page\\_01.shtml](http://www.3foisplusnet.com/s03/15_ecole_futur/page_01.shtml)

#### **Voir aussi**

[les applications pédagogiques](#)

### 1.4.2 Le i-m@nuel

#### **Le i-m@nuel (Editronics Education)**

Cet outil pédagogique réunit deux éléments complémentaires : un manuel papier et un site Internet. Le contenu a été rédigé en collaboration avec des enseignants, en conformité avec les programmes de l'Éducation nationale.

- Le manuel papier contient les connaissances de base à acquérir dans une matière donnée. Son volume est volontairement réduit : moins de 100 p., soit le tiers environ d'un manuel classique.

- Le site Internet [www.i-manuel.fr](http://www.i-manuel.fr) offre un environnement de travail complet et personnalisé : il reprend les textes du manuel papier et les enrichit de ressources pédagogiques. Ce site est accessible grâce à un mot de passe propre à chaque utilisateur, enseignant ou élève.

Editronics-Education

<http://www.editronics-edu.fr/>

#### **Voir aussi**

[les applications pédagogiques](#)



## 1.5 Normes et formats

### 1.5.1 Formats, standards

#### **Le livre numérique tente de trouver son standard**

Ebook : trois solutions vues de près. Les industriels ne se pressent guère sur le Forum Open Ebook, qui tente de développer un format standard ouvert. Chacun, au contraire, tente de mettre en avant ses propres solutions. ZDNet a examiné les propositions des deux poids lourds, Microsoft et Adobe, et celle du français Cytale.

Le livre numérique tente de trouver son standard. ZDNet, 21 mars 2001

<http://www.zdnet.fr/actu/tech/a0018791.html>

#### **Les formats PDF et OEB sont dans la course pour le standard du livre électronique**

Le format PDF ( portable document format) et le format OEB (open e-book) rivalisent pour devenir le standard en publication électronique. Il faut dire que les enjeux sont importants : la compagnie qui remportera la compétition pour établir ce standard touchera un montant sur chaque transaction de livre en ligne.

Les formats PDF et OEB sont dans la course pour le standard du livre électronique. Thot, 14 août 2000

<http://thot.cursus.edu/rubrique.asp?no=7842>

#### **Les standards du livre électronique se précisent. -**

Malgré la popularité grandissante des livres électroniques, leur succès n'est pas garanti en soi. Voici comment Hans Hansen, auteur et promoteur de livres rares en format électronique, et J. W. Olsen, auteur et observateur des technologies, voient l'avenir du livre électronique.

Les standards du livre électronique se précisent. Source : Edupage, le 8 mai 2000. Thot, 15 mai 2000

<http://thot.cursus.edu/rubrique.asp?no=5581>

#### **Éviter la guerre des formats**

Entretien avec Dick Brass, responsable des technologies émergentes chez Microsoft.

Eviter la guerre des formats. Libération, 28 mai 1999

<http://www.liberation.fr/ebook/actu/990528.html>

#### **A la française ou à l'italienne ?**

A la française ou à l'italienne. Libération, 2 avril 1999

<http://www.liberation.fr/multi/cahier/articles/sem99.14/cah990402d.html>

### 1.5.2 OEB (Open eBook)

#### **Site du consortium**

Ce consortium a défini un format standard pour livres électroniques, basé sur l'HTML et le XML.

<http://openebook.org/>

<http://www.openebook.org/specification.htm>

#### **En OEB tu liras**

Acheter et lire n'importe quel livre numérique sur n'importe quel support sera possible. le Consortium Open eBook a défini un format de fichier standard pour l'e-book.

Le livre virtuel : dossier. Libération

<http://www.liberation.fr/ebook/actu/standard.html>



On nous parle de supports électroniques nomades, de liberté d'utilisation mais pourra t-on demain compiler un même ouvrage sur tous les livres électroniques ? La réponse est oui. L'Open eBook (OEB), un format standard de lecture semble avoir été créé pour ça. Conçu par le National Institut and Standards Technology, il a vu le jour en septembre 1999.

Le livre électronique : dossier de Transfert.net  
[http://www.transfert.net/fr/dossiers/dossier.cfm?idx\\_dossier=9](http://www.transfert.net/fr/dossiers/dossier.cfm?idx_dossier=9)

### 1.5.3 EBX (Electronic Book eXchange)

#### **EBX**

EBX (Electronic Book EXchange) : technologie de sécurisation  
<http://www.ebxwg.org/>

#### **Adobe invente le livre chronodégradable**

Un roman en ligne qui se désintègre au bout de trois jours. Un ouvrage numérique que l'on peut prêter à un ami. C'est presque possible ! Adobe présente le système de protection des livres en ligne EBX (Electronic Book EXchange). L'intérêt de la technique réside dans la possibilité de prêter à un ami ou un ouvrage acheté . "La chronodégradabilité : un mot barbare certes, mais qui apporte certains espoirs chez les éditeurs pour qui la diffusion électronique d'ouvrages semblait impossible en raison du piratage..."

JAMMAMEJIAN Aurélia. Adobe invente le livre chronodégradable. Livres Hebdo, n° 409, 19 janvier 2001

### 1.5.4 DOI (Digital Object Identifier)

#### **Site du DOI**

<http://www.doi.org/>

#### **Document de l'INIST**

présentant le DOI

INIST. DOI : système d'identification des objets digitaux  
<http://services.inist.fr/public/MSDI/Doi.pdf>

## 1.6 Papier et encre électroniques

### 1.6.1 Procédés

#### **E ink**

projet de papier électronique flexible avec un système d'encre électronique (société E ink)

E ink

<http://www.eink.com>

#### **Media Lab au MIT**

projet de livre utilisant l'encre électronique du Media Lab du MIT (Massachusetts Institute of Technology), le MicroMedia Laboratory)

Media Lab, MIT

<http://www.media.mit.edu/micromedia/elecpaper.html>

#### **IBM Electronic Newspaper**



prototype de journal électronique d'IBM

[http://houns54.clearlake.ibm.com/solutions/media/medpub.nsf/detailcontacts/IBM\\_Electronic\\_Newspaper](http://houns54.clearlake.ibm.com/solutions/media/medpub.nsf/detailcontacts/IBM_Electronic_Newspaper)

### **Xerox PARC**

projet de papier électronique réutilisable, utilisant le "gyricon", conçu par Xerox PARC (Xerox Palo Alto Research Center)

Xerox PARC

<http://www.parc.xerox.com/dhl/projects/gyricon/>

## 1.6.2 Entretiens

### **Société E-Ink**

E-Ink : comment ça marche ? Visite vidéo des laboratoires de la société E-Ink et explication du procédé d'affichage avec l'encre polarisée à micro-particules. Extrait du film "La machine à lire", documentaire de 52 minutes, réalisé par Henri Michiels. Copyright Twins Production 2000.

Demain, le e-book : dossier de Wanadoo, juillet 2000

<http://multimedia.theme.wanadoo.fr/public/actu/article.asp?idn=3609>

### **Joseph Jacobson (MIT)**

"Avec le livre électronique, je deviens ma propre maison d'édition".

Ce chercheur prépare un livre d'apparence classique mais dont on pourra modifier à loisir le contenu et qui conservera en mémoire tous les textes déjà lus et annotés. Chacun pourrait ainsi constituer sa bibliothèque portable et son carnet de notes perpétuel.

"Avec le livre électronique, je deviens ma propre maison d'édition". *Le Monde*, 22 juin 1999

<http://www.lemonde.fr/>

### **Joseph Jacobson (MIT)**

« Nous voulons réinventer la technologie de l'affichage »

Entretien express avec Joseph Jacobson, inventeur de l'encre électronique. C'est au Médialab (MIT, Massachusetts) que ce physicien a inventé l'encre électronique, un procédé qui permet d'imprimer et d'effacer des livres en une fraction de seconde.

Nous voulons réinventer la technologie d'affichage. *Libération*, 11 juin 1999

<http://www.liberation.fr/ebook/actu/990611.html>

## 1.6.3 Articles

### **L'encre électronique : une révolution annoncée**

Un livre électronique qui ressemble à un livre papier, avec des pages dont le contenu peut changer à loisir : ce n'est pas un délire futuriste. Grâce à l'encre électronique, cette invention révolutionnaire pourrait voir le jour demain.

Demain, le e-book : dossier de Wanadoo, juillet 2000

<http://multimedia.theme.wanadoo.fr/public/actu/article.asp?idn=3580>

### **Le papier électronique des Gutenberg de la recherche**

Cet article, illustré par quelques photographies, permet de se faire une représentation du papier électronique: "une feuille qui ressemble en tout point au papier ordinaire, mais recouverte à sa surface de millions de microcapsules". Il explique également en quoi consiste l'encre électronique.

JACQUEMIN Christophe. Le papier électronique des Gutenberg de la recherche.

Admiroutes, 13 décembre 1999

<http://www.admiroutes.asso.fr/action/theme/science/livrelec.htm>

### **L'encre magique**

Parallèlement aux e-books, des laboratoires travaillent sur l'encre et le papier électroniques.

L'encre magique. Le livre virtuel : dossier de Libération

<http://www.liberation.fr/ebook/actu/eink.html>

### **Le livre qui contient une bibliothèque**

Grâce à une « encre électronique » et une carte permettant de le connecter à un ordinateur ou à Internet, le livre pourra garder en mémoire des milliers d'ouvrages. Après Gutenberg, des chercheurs américains préparent la nouvelle révolution de la presse et de l'édition.

Le livre qui contient une bibliothèque. Le Monde, 28 juillet 1999

<http://www.lemonde.fr/>

### **Le papier électronique dans les limbes**

E-Ink commercialisera avant la fin de l'année les premières affiches-écrans.

Le papier électronique dans les limbes. Le Monde, 31 mars 1999

<http://www.lemonde.fr/>

### **En attendant le papier électronique**

Chercheurs et industriels s'allient pour mettre au point le prototype le plus adapté.

En attendant le papier électronique. Le Monde, 12 janvier 1999

<http://www.lemonde.fr/>

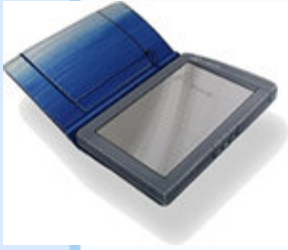
### **L'avenir de l'écran est dans le papier**

Entamées il y a 20 ans dans un laboratoire de la firme Xerox à Palo Alto, les recherches sur l'encre électronique ont été relancées par le MIT. Avec le rêve d'appliquer le texte et l'image à un autre support que le papier.

L'avenir de l'écran est dans le papier. Le Monde, 21 décembre 1998

<http://www.lemonde.fr/>





# LE LIVRE ÉLECTRONIQUE

mise à jour : 02/11/01

[\[ A C C U E I L \]](#)

[1. Technologies](#) / [2. Métiers](#) / [3. Pratiques culturelles](#) / [4. Pédagogiques](#)  
/ [5. Ressources](#) / [6. En savoir plus](#) / [Agenda](#) /

[Sommaire détaillé](#)

Nous écrire



## 2. Évolution des métiers

[2.1 Orientations européennes](#) / [2.2 Rapports, enquêtes](#) / [2.3 Quelques points de vue...](#) / [2.4 Et la chaîne du livre ?](#)

### 2.1 Orientations européennes

#### 2.1.1 Travail culturel dans la société de l'information

##### **Commentaires sur la Recommandation du Conseil de l'Europe**

Cette recommandation du Conseil de l'Europe concerne les nouveaux profils professionnels et les nouvelles compétences pour les professionnels de l'information et les travailleurs de la connaissance œuvrant dans les industries et les institutions culturelles. Après un historique et quelques précisions sur les concepts, le document propose divers commentaires concernant les recommandations générales, les nouveaux profils professionnels et les pouvoirs publics. Un résumé est également consultable en ligne.

Commentaires sur la recommandation du Conseil de l'Europe. Strasbourg : Conseil de l'Europe, octobre 1999

[http://culture.coe.fr/postsummit/nti/fr/documents/fSchmidt/fSchmidt\\_1.htm](http://culture.coe.fr/postsummit/nti/fr/documents/fSchmidt/fSchmidt_1.htm)

##### **Projet "Édition électronique, livre et archives"**

Le projet "Édition électronique, livre et archives" a rédigé une série de lignes directrices sur "Le travail culturel dans la société de l'information : nouveaux profils et compétences pour les professionnels de l'information et les travailleurs de la connaissance œuvrant dans les industries et les institutions culturelles".

Ces lignes directrices constituent un élément clé du plan d'action du Conseil de l'Europe sur les nouvelles technologies, initié par le deuxième Sommet des

Chefs d'État et de Gouvernement du Conseil de l'Europe (Strasbourg, 10-11 octobre 1997).

Projet Édition électronique, livre et archives. Strasbourg : Conseil de l'Europe  
<http://culture.coe.fr/epba/fr/fcubook1.0.htm>

Le projet aborde des questions clés sur la législation et les politiques de développement du secteur de l'édition électronique, du livre et des archives. Il propose également une assistance technique aux professionnels et des conseils aux gouvernements et décideurs.

Projet Édition électronique, livre et archives. Strasbourg : Conseil de l'Europe  
<http://culture.coe.fr/epba/indexfr.html>

## 2.2.2 Impression à la demande

### **Premier atelier européen sur l'impression à la demande**

L'impression à la demande est une initiative lancée en 1998 en réponse aux besoins des créateurs littéraires et des petites et moyennes maisons d'édition qui souhaitent, par ce moyen, venir à bout de la distribution limitée, du manque de capitaux des sociétés d'édition et d'un réseau insuffisant de librairies. Cette activité se propose de favoriser la diversité littéraire en Europe grâce à la technologie de l'impression à la demande. En ouvrant un éventail d'opportunités nouvelles dans le secteur de l'édition, celle-ci peut devenir un outil vital à la promotion de la diversité culturelle, et à la diffusion de créations littéraires.

L'impression à la demande : une révolution technologique au service de la diversité culturelle. Strasbourg : Conseil de l'Europe  
<http://culture.coe.fr/epba/fr/fcubook1.0.htm>

### **Les nouveaux modèles de l'édition**

Intervention de Mario Guaraldi (Editions Guaraldi, Italie) à un atelier du Conseil de l'Europe "L'impression à la demande : une révolution technologique au service de la diversité culturelle".

Points abordés : les facteurs du changement, l'éditeur virtuel, les nouvelles formes de l'édition, les nouveaux modèles d'organisation éditoriale.

L'impression à la demande : une révolution technologique au service de la diversité culturelle. Strasbourg : Conseil de l'Europe, 17 janvier 2000

## 2.2 Rapports, études

### 2.2.1 Rapports

*Rapport de la Commission sur le livre numérique*

CORDIER Alain, Commission sur le livre numérique. *Le livre numérique : rapport*. Paris : Ministère de la culture et de la communication, mai 1999

<http://www.culture.gouv.fr/culture/actualites/rapports/cordier/intro.htm>

### **Un nouveau développement pour la chaîne du livre, à condition d'adaptations significatives**

Le développement du commerce électronique du livre. Commerce électronique, prix unique du livre et TVA. Ce développement ouvre un champ nouveau pour les métiers de distributeur et de libraire. Le rôle nouveau des bibliothèques.

### **Propositions et prolongements possibles**

On trouvera ici non seulement des propositions concrètes mais aussi des prolongements possibles au rapport.

### **Les effets du numérique sur l'édition du livre**

Au stade actuel de développement, encore embryonnaire, de l'édition électronique, il n'est possible que de pointer certaines modifications envisageables de l'offre, étant entendu que les évolutions sur le moyen et le long termes sont difficilement prévisibles.

*Réflexion de prospective du GIS Sciences de la cognition*

### **Quelques propositions d'action**

Mutation de l'édition induite par le livre électronique. Construction coopérative d'une encyclopédie électronique des outils de communication. De l'image au texte. Biographie électronique...

GANASCIA Jean-Gabriel, GIS Sciences de la cognition. Le livre électronique : réflexion de prospective.

Paris : CNRS, 2000

<http://www-apa.lip6.fr/GIS.COGNITION/livr6.html>

## 2.2.2 Enquêtes

### **Internet et le livre : comment lirez-vous demain?**

Synthèse de l'enquête commandée par la SGDL (Société des Gens de Lettres) et réalisée par le cabinet Médiangles en mars 1999.

Parmi les points clés :

- Internet est un vecteur de promotion du livre "papier" comme de la lecture en général. Il fait découvrir des oeuvres et des auteurs.
- La pratique du téléchargement de livre est encore balbutiante.
- 82 % estiment qu'un auteur devrait toucher des droits pour la diffusion de ses oeuvres sur Internet...

SGDL. Internet et le livre : comment lirez-vous demain ? Enquête, 1999

[http://www.sgdl.org/fr\\_enquete.htm](http://www.sgdl.org/fr_enquete.htm)

### **A propos du livre électronique**

Entretiens avec des concepteurs de livres électroniques, auteurs, journalistes, éditeurs, libraires, bibliothécaires-documentalistes, créateurs de sites littéraires, professeurs, spécialistes des langues...

Parmi les questions posées : En quoi consiste exactement votre activité professionnelle ? En quoi consiste exactement votre activité liée à l'internet ? Comment voyez-vous l'avenir ? Utilisez-vous encore beaucoup le papier ? Les jours du papier sont-ils comptés ? Ou ce support a-t-il encore de beaux jours devant lui ? Quel est votre sentiment sur le livre électronique ? Quelles sont vos suggestions pour un véritable multilinguisme sur le web ? Quelles sont vos suggestions pour une meilleure accessibilité du web aux aveugles et malvoyants ? Comment définissez-vous le cyberspace ? Et la société de l'information ? Quel est votre meilleur souvenir lié à l'internet ? Et votre pire souvenir ?

LEBERT Marie. Le livre électronique. Enquête

<http://ourworld.compuserve.com/homepages/mlebert/ebooks3.htm>

### **La France a la mémoire numérique qui flanche**

La conservation sur le très long terme des documents électroniques est un énorme chantier pour des administrations et des entreprises encore peu conscientes de l'enjeu... L'urgence d'une prise de décision face à l'explosion du volume de documents électroniques produits par les administrations et les entreprises, qui, pour des raisons patrimoniales ou légales, doivent conserver ces documents, et les remettre à l'archiviste.

DUCOURTIEUX Cécile. La France a la mémoire numérique qui flanche. Le Monde, 14 mars 2001

<http://interactif.lemonde.fr/article/0,5611,2858-5347-159126-0,FF.html>

## 2.3 Quelques points de vue

### 2.3.1 Rôle de l'association Gutenberg

#### **Association Gutenberg**

Créée en novembre 1996, l'association Gutenberg, souhaite montrer que les nouvelles technologies, loin de constituer une menace, ouvrent de nouvelles perspectives au livre et au monde de l'édition.

Association Gutenberg

<http://www.gutenberg21.asso.fr/>

### 2.3.2 Entretiens avec les professionnels

#### **Patrick Altman, (éditeur en ligne)**

Livre électronique : le danger de "construire un monde où toute connaissance devient payante."

L'arrivée sur le marché des livres électroniques et la numérisation des livres soulèvent un grand nombre de questions suscitées, entre autres, par le caractère strictement fermé de ces outils, véritables ordinateurs de poche aux fonctionnalités réduites à la lecture. Quid, dans ce contexte, de l'accès et de l'échange de la connaissance qui se trouve là strictement cantonnée à une



marchandise ? En effet, avec le livre électronique, impossible d'échanger un livre. Les parents ne peuvent plus passer un livre à leurs enfants. Et les bibliothèques ? Que deviendront-elles si le livre électronique devient LE mode de lecture ?

Rencontre avec Patrick Altman, éditeur en ligne. Fing actu, 17-24 octobre 2000  
<http://www.fing.org/actu/altman.html>

### **Jean-Pierre Arbon (00h00.com )**

Computer Channel :

- Lire un roman sur un écran de micro-ordinateur n'est pas très convivial : quel est l'intérêt d'acheter un livre sous forme numérique ?
- Les e-book, les livres électroniques, inciteront-ils le grand public à se tourner -plus qu'aujourd'hui- vers l'édition numérique ?
- Vous venez du monde de l'édition traditionnelle. Comment vous est venue l'idée de vous lancer dans l'édition numérique ?
- Il y a peut-être aussi de nouvelles opportunités pour de nouveaux auteurs, de nouveaux talents ?

Demain le e-book. Dossier de Wanadoo , 19 juillet 2000

<http://multimedia.theme.wanadoo.fr/public/actu/article.asp?idn=3566>

### **Jean-Pierre Arbon (00h00.com ) et Pierre-Louis Rozynès (Livres Hebdo)**

Les éditeurs ne sont plus les rois du pétrole

De l'auteur au lecteur, en passant par l'éditeur et le libraire, le numérique redessine complètement la "chaîne du livre". Pour le meilleur ou pour le pire ? Entretien du Nouvel Observateur avec Jean-Pierre Arbon, créateur en 1998 de 00h00.com et Pierre-Louis Rozynès, rédacteur en chef de "Livres Hebdo".

Les éditeurs ne sont plus les rois du pétrole. Le Nouvel Observateur, 8-14 juin 2000

<http://www.nouvelobs.com/index2.html>

### **Roger Chartier (directeur d'études à l'École des Hautes études en sciences sociales)**

Extraits : "Le développement de l'édition électronique est un contrepoids nécessaire à la spontanéité de l'internet (...). Dans la mesure où un nombre croissant de nouveaux livres seront numériques, on peut très bien imaginer que cela influencera par voie de conséquence l'écriture et la lecture. (...) Les institutions ont un rôle à jouer dans la familiarisation du grand public : les écoles et les bibliothèques voient leur rôle de médiation renforcé. L'école notamment ne doit plus seulement être le lieu de l'apprentissage de l'écrit mais aussi de ces nouvelles formes d'accès à l'écrit."

La numérisation du livre entraînera une mutation épistémologique. Les Echos, 14 mars 2001

### **Alain Cordier (auteur du rapport sur le livre numérique)**

Trois questions à Alain Cordier, auteur du rapport sur le livre numérique, président de Bayard-Presses :

- Quel sentiment provoque l'arrivée du numérique consacrée par le livre électronique dans l'univers de l'édition ?
- De quelle manière, précisément, l'édition traditionnelle peut-elle réagir ?
- Comment, par exemple, un groupe de presse et d'édition comme Bayard compte-t-il s'impliquer dans le numérique ?

Le Monde, 12 janvier 2000

<http://www.lemonde.fr/>

### **Jean-Yves Mollier (historien)**

Le vingtième Salon du livre de Paris (2000) face aux enjeux de l'électronique

Trois questions à Jean-Yves Mollier :

- Historien, vous venez de diriger un ensemble historique et économique sur l'édition française. Pour reprendre le titre de votre ouvrage : Où va le livre ? (Ed. La Dispute, 256 p.)
- On sent quand même un sentiment de menace, accrue par Internet et les nouveaux médias.
- Vous présentez la librairie comme " le nouveau moteur de l'édition ". N'est-ce pas trop optimiste ?

Le vingtième Salon du livre de Paris face aux enjeux de l'électronique. Le Monde, 17 mars 2000, p. 34

<http://www.lemonde.fr/>

### **Eric Orsenna (écrivain, vice-président de Cytale)**

E. Orsenna : "Le livre électronique ne va pas tuer un hypothétique âge d'or du livre papier"

Vous êtes un écrivain reconnu, un académicien. Pourquoi avez-vous rejoint Cytale et l'aventure du livre électronique ? Votre travail chez Cytale, ne correspond-il pas à un dévoiement de l'écrivain ? Est-ce votre rôle de faire le marketing de Cytale ? Il est difficile d'avoir une idée de la demande sur le livre électronique. Avez-vous une idée de la taille du marché ? L'avènement du livre électronique induit-il une nouvelle façon d'écrire ? Les écrivains que vous croisez, que vous rencontrez, ont-ils peur du livre électronique, de la perte de contrôle sur leurs écrits ? Le livre électronique n'impose-t-il pas un format de diffusion aux éditeurs ? L'argument prix aura-t-il une influence sur le succès du livre électronique ? Le livre électronique va-t-il aussi bouleverser le travail des éditeurs, des imprimeurs, des libraires ?

Le livre électronique ne va pas tuer un hypothétique âge d'or du livre papier. Interview. Le Monde interactif, 12 mars 2001

<http://interactif.lemonde.fr/interview/0,5613,161889-interview,FF.html>

### **Alain Pierrot : "La lecture sur écran va rapprocher l'éditeur des lecteurs"**

Interview d'Alain Pierrot, un converti de la première heure à l'introduction de



l'électronique dans l'édition.

La lecture sur écran va rapprocher l'éditeur des lecteurs. Depuis deux ans, des livres électroniques sont apparus sur le marché américain. En France, le Cybook est en vente depuis le 22 janvier. N'y a-t-il pas quelque chose d'irrationnel à voir une industrie se mobiliser pour construire des machines, alors que peu de gens lisent un ouvrage en entier sur un écran?

La lecture sur écran va rapprocher l'éditeur des lecteurs. Libération, 17-18 février 2001

<http://www.liberation.fr/ebook/actu/20010217pierrot.html>

### **Jean-Marie Rouart ( Figaro littéraire)**

Entretien avec Jean-Marie Rouart, académicien, romancier biographe et directeur du Figaro littéraire :

Quelle est selon vous la dénomination exacte du livre électronique ? que désigne t-il exactement ? Le support, le contenu ou les deux ? Que pensez vous des développements qu'entraînent la numérisation des textes et leur mise en circulation sur les réseaux ? L'auto-édition, ou la faculté pour tout les auteurs de se faire éditer, ne serait donc pas forcément un atout pour la littérature ? Avez vous des projets de publication sous forme électronique ?

Entretien avec Jean-Marie Rouart. 30 novembre 2000

<http://perso.club-internet.fr/khoua/interviews2.htm>

### **Nick Tosches (écrivain)**

Collectionneur de livres rares, l'écrivain italo-américain Nick Tosches déteste le livre électronique et ne donne pas cher de ses avatars : "C'est un objet laid et stupide"

Le livre virtuel : dossier de Libération, 4 décembre 2000

<http://www.liberation.fr/ebook/actu/20001204.html>

## 2.4 Et la chaîne du livre ?

### 2.4.1 Évolution et/ou confusion des professions ?

#### **« Webrairies »?**

De profondes mutations s'annoncent pour le lecteur-client : d'un côté, la concentration des producteurs de contenus et des opérateurs de communication, la mise en danger des librairies de proximité ; de l'autre, le livre gagnant en accessibilité par le jeu de la commande, de l'édition et de la réédition en ligne.

LAFAGE Claire. Des outils pour les lettres. Les Dossiers de l'ingénierie éducative, n° 32, octobre 2000, p. 23-26

#### **La confusion des professions du livre**

La bibliothèque du futur. Chercheurs et écrivains face au virtuel. La double révolution technique que constitue la numérisation type de support et mode de

transmission a pour conséquence une troisième mutation fondamentale : celle de la confusion des professions.

La confusion des professions du livre. Le Monde, 13 juin 1998

<http://www.lemonde.fr/>

### **L'avenir des bibliothèques et de l'édition dans le contexte de l'édition électronique**

"Le développement des nouvelles technologies va profondément modifier les différents métiers de la chaîne du livre. Mais, si d'un côté, le rôle du créateur (l'auteur) et de l'autre, celui du lecteur ne sont pas bouleversés, les fonctions d'intermédiaires – libraire, éditeur, bibliothécaire – connaissent déjà d'importants changements et seront encore plus remis en cause par l'arrivée de l'édition en ligne."

*Résumé extrait du Bulletin des bibliothèques de France, 2000, n° 6 (avec l'aimable autorisation du BBF)*

BOURGOIS Jean-Manuel. L'avenir des bibliothèques et de l'édition dans le contexte de l'édition électronique. Dossier : les nouveaux objets de lecture.

Bulletin des bibliothèques de France, n° 6, 2000, p. 62-65

<http://www.enssib.fr/bbf/bbf-2000-6/index00-6.html>

## 2.4.2 Nouveaux modes d'écriture

### **Enquête sur la filière du livre numérique**

"Le Monde Interactif" propose sept extraits du livre Enquête sur la filière du livre numérique, d'Emmanuelle Jehanno, publié par 00h00.com à l'occasion du salon du livre 2001.

Enquête sur la filière du livre numérique. Le Monde interactif, 15 mars 2001

<http://interactif.lemonde.fr/>

### **Les trajectoires numériques d'un écrivain : Jean-Pierre Balpe**

Portrait - Pionnier de la génération automatique de textes littéraires, Jean-Pierre Balpe peaufine un roman écrit en partie par son ordinateur.

Les trajectoires numériques d'un écrivain. Le Monde interactif, 12 janvier 2000

<http://interactif.lemonde.fr/dossier/0,5611,2857-5353--0,FF.html>

### **Les démons de Dantec**

L'écrivain français évadé au Canada invente un futur high-tech peuplé de «monstres».

Les démons de Dantec. Le Monde interactif, 29 mai 1999

<http://interactif.lemonde.fr/>

## 2.4.3 Nouveaux modes d'édition

### **Les éditeurs en ligne**

Le virage numérique qu'a pris le livre depuis moins d'une décennie a dépassé le stade embryonnaire. Si la filière du livre numérique, encore balbutiante, est un secteur plus médiatisé que rentable, elle alimente déjà une course effrénée aux parts d'un marché potentiellement alléchant. Aux Etats-Unis, ce nouveau marché pourrait, d'ici à 2005, peser 7,8 milliards de dollars, soit 17,5 % du chiffre d'affaires de l'édition américaine.

Les éditeurs en ligne. Le Monde interactif, 14 mars 2001

<http://interactif.lemonde.fr/>

### **Manuscrit.com, éditeur cherche jeune talents**

Nouveau venu dans l'édition en ligne, manuscrits.com espère faire la différence par la sélection et la coédition.

Le nom est providentiel: manuscrit.com. Pas de doute sur la marchandise, l'éditeur se veut un réceptacle de tous ces livres en souffrance qui s'empilent chez les éditeurs ou qui moisissent dans les tiroirs d'auteurs en puissance.

Manuscrit.com, éditeur cherche jeune. Le livre virtuel : dossier de Libération, 15 mars 2001

<http://www.liberation.fr/livres/salon2001/manuscrit.html>

### **E-books et droits d'auteur : la révolution Barnes & Noble**

Le libraire américain Barnes & Noble veut créer une division électronique qui permettra aux auteurs de publier directement leurs ouvrages sur l'internet sans passer par l'intermédiaire d'un éditeur. Sa nouvelle filiale Barnes & Noble Digital s'engage à publier les manuscrits, après sélection, sous forme de fichiers numériques au format e-book.

E-books et droits d'auteur : la révolution Barnes & Noble. ZDNet, 12 janvier 2001

<http://www.zdnet.fr/actu/inte/a0017661.html>

### **L'éditeur électronique Bibliopolis attaque Gallimard**

Les noces numériques entre Gallimard et l'éditeur électronique Bibliopolis se terminent au palais de justice.

L'éditeur électronique Bibliopolis attaque Gallimard. Le Monde interactif, 7 décembre 2000

<http://interactif.lemonde.fr/>

### **2001, l'odyssée de l'impression numérique**

Faible tirage à coûts réduits, numérisation des ouvrages épuisés, des livres rares et anciens, autoédition, l'impression numérique propose des solutions de plus en plus performantes et des machines qui tirent plus vite que leur ombre...

2001, l'odyssée de l'impression numérique. *Livres Hebdo*, n 412, 9 février 2001

### **Les éditeurs apprivoisent la Toile**

Passé le temps des interrogations, de nombreuses maisons d'édition françaises

se lancent sur Internet, outil d'information ou de promotion, la vente en ligne restant pour l'heure un sujet tabou.

SALLES Alain. Les éditeurs apprivoisent la toile. Le Monde, 2 février 2001  
<http://www.lemonde.fr/>

### **Un marché difficile à évaluer**

Le potentiel économique du livre électronique est réel, mais le monde de l'édition demeure réticent.

Un marché difficile à évaluer. Le Monde, 12 janvier 2000  
<http://www.lemonde.fr/>

### **Des livres à la carte sur Internet**

Ne dites plus d'un ouvrage qu'il est épuisé ou que son édition n'est pas rentable. Les éditeurs numériques bouleversent la donne. Portraits de pionniers.

Des livres à la cartes sur Internet. Le Monde, 19 octobre 1998  
<http://www.lemonde.fr/>

## 2.4.4 Édition spécialisée

### **Concevoir une encyclopédie multimédia**

"Aujourd'hui, les encyclopédies deviennent multimédias. D'abord sur cédérom, puis sur DVD-Rom, actualisées via Internet voire intégralement transférées sur la Toile, elles s'enrichissent d'images animées, de sons. Surtout, elles développent des possibilités de recherche sans commune mesure avec les index et tables des encyclopédies imprimées. Comment se créent ces nouveaux objets, et quelles perspectives apparaissent ? Le Bulletin des bibliothèques de France a enquêté auprès des réalisateurs d'un de ces produits, l'Encyclopédie Hachette Multimédia 2000 (EHM 2000)."

*Résumé extrait du Bulletin des bibliothèques de France, 2000, n° 6 (avec l'aimable autorisation du BBF)*

MINKLEY Neil, BESSAC Jérôme, ALCOUFFE Philippe. Concevoir une encyclopédie multimédia. Dossier : les nouveaux objets de lecture. Bulletin des bibliothèques de France, n° 6, 2000, p. 50-55  
<http://www.enssib.fr/bbf/bbf-2000-6/index00-6.html>

### **L'édition critique des textes littéraires**

Assurer le passage de notre patrimoine littéraire du support papier au support électronique sera l'entreprise culturelle et éditoriale prioritaire des décennies qui viennent, égale en bouleversement à celle qui vit, à la Renaissance, le passage de l'usage du manuscrit à celui du texte imprimé. Or, de la pratique éditoriale qui deviendra peu à peu l'usage sur le Web dépendra finalement le statut social des produits littéraires, de leurs auteurs et de l'édition électronique elle-même.

BLUM Claude. Des outils pour les lettres. Les Dossiers de l'ingénierie

éducative, n° 32, octobre 2000, p. 25-26

(CNDP / produits et catalogues / revues nationales / Les Dossiers de l'ingénierie éducative)

<http://www.cndp.fr/produits/>

### **Les nouvelles pratiques de production et d'usage des revues scientifiques dans leur passage du papier à l'électronique**

Le développement des TIC bouleverse le modèle classique de la communication scientifique en mettant à la disposition des chercheurs divers moyens de communications et différentes possibilités de stockage et d'échange d'information... Il ressort que la mise en ligne d'une revue scientifique doit être précédé par une étude des possibilités de mise en forme et des besoins des lecteurs pour pouvoir bien profiter des avantages du support électronique et offrir aux lecteurs différentes possibilités d'accès et d'exploitation de ces nouveaux types d'articles.

Les bibliothèques à l'ère des réseaux d'information. Communication au premier Colloque International en Sciences de l'Information CISI'99. Tunis : 3-5 mars 1999

<http://www.univ-lyon1.fr/recodoc/publications/CISI99/CISI99.htm>

### **L'édition électronique : enjeux et perspectives**

- Publications électroniques et revues savantes : acteurs, rôles et réseaux.
- De l'imprimé vers l'électronique : réflexions et solutions techniques pour une édition savante en transition.
- Identification des ressources sur Internet et métadonnées : diversité des standards.
- La publication électronique des thèses : un exemple franco-québécois de coopération à destination de la francophonie.

Résumés consultables sur le site de l'Adbs.

L'édition électronique : enjeux et perspectives. Documentaliste - Sciences de l'information (ADBS), n° 6, novembre-décembre 1999

<http://www.adbs.fr/adbs/prodserv/document/html/index.htm>

### **Le Net : second souffle pour les sciences humaines ?**

Un article de l'historien américain Robert Darnton, publié en mars dans la "New York Review of Books" et traduit... dans "Le Débat", pose la question de l'avenir du livre à l'ère de l'électronique mondiale et propose une solution originale à la crise de l'édition en sciences humaines.

Le Net : second souffle pour les sciences humaines ? Le Monde, 28 mai 1999

<http://www.lemonde.fr/article/0,2320,dos-2541-8204--1--,00.html>

### **Le nouvel âge du livre**

Devant la difficulté croissante d'éditer des livres qui trouvent de moins en moins d'acheteurs, Internet apparaît comme un recours. L'originalité des propositions de Robert Darnton est de transformer une solution de repli en

incitation à l'inventivité. Le livre électronique, peut-il devenir un nouveau genre de livre offrant des possibilités insoupçonnées à l'auteur et au lecteur ? Occasion à saisir ou fausse issue ? La discussion est ouverte.

DARTNON Robert. Le nouvel âge du livre" Le Débat, n° 105, mai-août 1999, p. 176-184 (Article initialement paru dans The New York Review of books, 18 mars 1999)

#### 2.4.5 Nouveaux modes de distribution

##### **Booksense. La réponse des libraires indépendants à Barnes & Noble et Amazon**

L'association américaine des libraires indépendants a ouvert une galerie marchande en ligne offrant des prix réduits et la capacité de livrer rapidement.

Booksense. La réponse des libraires indépendants à Barnes & Noble et Amazon. Le Monde interactif, 9 août 2001

<http://interactif.lemonde.fr/>

##### **Stephen King plante ses e-lecteurs**

L'écrivain américain stoppe son feuilleton en ligne. Pas assez lucratif.

Stephen King plante ses e-lecteurs. Libération, 30 novembre 2000

<http://www.liberation.fr/ebook/actu/20001130jeuze.html>

##### **Les libraires en ligne s'affrontent sur le contenu éditorial de leurs sites**

La vente des livres sur Internet fait appel à un ensemble complexe de techniques visant à stimuler et faciliter leurs achats. La loi française limitant les possibilités d'offrir des tarifs préférentiels, la concurrence joue la personnalisation des services offerts.

ALBERGANTI Michel. Les libraires en ligne s'affrontent sur le contenu éditorial de leurs sites. Le Monde, 9 septembre 2000

<http://www.lemonde.fr/>

##### **Amazon.com vient défier la Fnac sur ses terres francophones**

Le commerce électronique menace le prix unique du livre. Les représentants d'Amazon en France l'affirment à l'envi : le libraire électronique qui s'installe en France entend respecter la loi Lang sur le prix unique du livre. Depuis 1981, la loi limite les rabais possibles pour les libraires à 5 %, afin de préserver les librairies indépendantes et favoriser une édition plus diversifiée. Plusieurs pays européens ont mis en place une législation ou des procédures pour empêcher le discount qui encourage les livres qui se vendent le plus, et seulement ceux-ci. Il s'agit pour l'essentiel de dispositions nationales qui risquent d'être battues en brèche par Internet. Qui le sont même déjà, même si c'est de façon marginale.

Amazon.com vient défier la Fnac sur ses terres francophones. Le Monde, 30 août 2000



<http://www.lemonde.fr/>

### **Le vingtième Salon du livre de Paris face aux enjeux de l'électronique**

Dans la profession, cette importance accordée à l'édition virtuelle fait grincer quelques dents...

Si l'édition électronique occupe tant de place au Salon, comme dans l'esprit des éditeurs et des commentateurs, c'est parce qu'elle survient après plusieurs années de crise. Le commerce électronique suscite l'inquiétude pour le réseau des libraires mais aussi pour le prix unique du livre, quand bien même le commissaire européen Mario Monti a rassuré les éditeurs français en leur confirmant que les législations nationales ne sont pas remises en cause.

Le vingtième Salon du livre de Paris face aux enjeux de l'électronique. Le Monde, 17 mars 2000, p. 34

<http://www.lemonde.fr/>

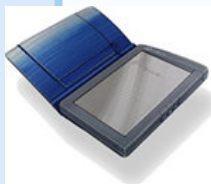
### **Espace net : com il vous plaira**

La guerre fait rage dans la librairie en ligne. Pas seulement sur le nombre de titres proposés, mais aussi sur les prix. Explorer d'immenses catalogues de livres sur écran et commander d'un clic, c'est parfois cocasse mais grisant. Ce sport, pour l'heure, absorbe moins de 1 % du commerce du livre. Mais l'essor des ventes en ligne est exponentiel, et voilà qu'Amazon se prépare à attaquer le terrain francophone...

Espace net : com il vous plaira" Libération, 16 mars 2000

<http://www.liberation.fr/ebook/actu/20000316b.html>





# LE LIVRE ÉLECTRONIQUE

mise à jour : 02/11/01

[\[ACCUEIL\]](#)

[1. Technologies](#) / [2. Métiers](#) / [3. Pratiques culturelles](#) / [4. Pédagogiques](#) / [5. Ressources](#) / [6. En savoir plus](#) / [Agenda](#) / [Sommaire détaillé](#)

Nous écrire 

## 3. Nouvelles pratiques sociales et culturelles

[3.1 Nouveau rapport au savoir](#) / [3.2 Nouveaux modes de lecture](#) / [3.3 Nouvelles pratiques et nouveaux publics](#)

### 3.1 Nouveau rapport au savoir

#### 3.1.1 Pistes de réflexion

*Rapports, études*

#### **Penser la révolution du livre numérique**

Intervention d'Alain Cordier (Président de Bayard Presse) à un atelier du Conseil de l'Europe. "L'impression à la demande : une révolution technologique au service de la diversité culturelle". Une nouvelle phase de l'histoire de l'édition commence. Trois axes de réflexion : la nécessité du lien social, l'évolution du mode même de penser. Trois pistes d'avenir à travailler : la nécessité de la formation, la nécessité de la rémunération de la création, la nécessité de la régulation.

CORDIER Alain. Penser la révolution du livre numérique. L'impression à la demande : une révolution technologique au service de la diversité culturelle. Strasbourg : Conseil de l'Europe  
<http://culture.coe.fr/epba/fr/fcubook1.0.htm>

#### **Rupture ou continuité**

GANASCIA Jean-Gabriel, GIS Sciences de la cognition. Le livre électronique : réflexion de prospective. Paris : CNRS, 2000  
<http://www-apa.lip6.fr/GIS.COGNITION/livr2.html>

#### **Charge cognitive du livre électronique**

"Trois mots, barbarismes de la modernité, si courus aujourd'hui que l'on éprouve de la peine à déceler leur sens exact, nous apparaissent, malgré leur imprécision, recouvrir trois dimensions de cette évolution : interactivité, multimodalité, hypertextualité. "

GANASCIA Jean-Gabriel, GIS Sciences de la cognition. Le livre électronique : réflexion de prospective. Paris : CNRS, 2000  
<http://www-apa.lip6.fr/GIS.COGNITION/livr3.html>

*Dossiers*

#### **Hypermédia et apprentissage**

Dossier documentaire d'Educnet.

Structuré en trois parties :

- définitions et notions de base (hypertexte et hypermédia, sciences cognitives),
- lire et apprendre autrement (références sur Internet et références bibliographiques),
- enseigner autrement (références sur Internet et références bibliographiques).

Hypermédia et apprentissage. Dossier d'Educnet

<http://www.educnet.education.fr/documentation/dossier/hypermedia.htm>

#### **L'enfant et la lecture interactive**

Mémoire d'une maîtrise de Sciences et Techniques en Hypermédia

1. Quand la littérature devient virtuelle



La littérature jeunesse : comment a-t-elle séduit le support informatique ? Quand le livre s'anime... Le mariage de la littérature et du multimédia.

2. Quelle littérature interactive pour les enfants

Le cédérom, nouveau livre de chevet des enfants ? Quelles histoires interactives pour les enfants sur Internet. Histoires interactives : s'avoir s'adapter à un nouveau support.

3. Lire sur un support informatique

La lecture et l'enfant : une rencontre décisive. L'ordinateur, le meilleur ami de l'enfant. Lire des fictions interactives. Quelle littérature interactive peut-on proposer à des enfants ?

4. Internet et langue écrite

Apprendre à lire le multimédia : où en est-on ? Que peut apporter Internet dans l'apprentissage de la langue écrite ?

Quand Internet invite les enfants à écrire

5. Clicksouris : un site d'histoires interactives sur Internet

Naissance d'un projet. Présentation de Clicksouris

Bilan et perspectives

DESAINT Axelle. L'enfant et la lecture interactive. Mémoire réalisé dans le cadre d'une maîtrise de Sciences et Techniques en Hypermédia. Paris : Université Paris 8, juin 1999

<http://www.clicksouris.com/memoire.htm>

Voir la présentation du site "Clicksouris" dans "Ressources" [5.1.1](#)

### Articles

#### **La bibliothèque infinie**

Les pionniers de l'Internet ont lancé un rêve: la bibliothèque universelle en ligne. Confronté à des problèmes de coûts et de droits, il se réalise, mais lentement.

Libération, 20 octobre 2001

<http://www.liberation.com/livres/2001oct/20011020bib1.html>

#### **«L'accès à tout ne rend pas plus sage et plus créateur»**

«La lecture, c'est d'abord la lenteur et la profondeur.» Pour Alberto Manguel, écrivain et ancien lecteur de Borges, l'électronique n'est qu'un complément du livre papier. Romancier et essayiste, Alberto Manguel, né à Buenos Aires, a été lecteur de Jorge Luis Borges pendant deux ans. Pour cet auteur d'une érudite Histoire de la lecture (Actes Sud/Babel, 1998), chaque livre d'un rayonnage est un objet sensuel, unique... Comment traiter ceux qui sont virtuellement rangés dans la bibliothèque électronique ?

Libération, 20 octobre 2001

<http://www.liberation.com/livres/2001oct/20011020bib3.html>

#### **La numérisation du livre entraînera une mutation épistémologique**

Entretien avec Roger Chartier, directeur d'études à l'École des Hautes études en sciences sociales.

Extraits : "Le développement de l'édition électronique est un contrepois nécessaire à la spontanéité de l'internet (...).

Dans la mesure où un nombre croissant de nouveaux livres seront numériques, on peut très bien imaginer que cela influencera par voie de conséquence l'écriture et la lecture. (...) Les institutions ont un rôle à jouer dans la familiarisation du grand public : les écoles et les bibliothèques voient leur rôle de médiation renforcé. L'école notamment ne doit plus seulement être le lieu de l'apprentissage de l'écrit mais aussi de ces nouvelles formes d'accès à l'écrit."

La numérisation du livre entraînera une mutation épistémologique. Les Echos, 14 mars 2001

#### **Le livre électronique, une technologie sur mesure pour la formation à distance ?**

"Le succès du livre électronique tient à cinq conditions :

1.L'arrivée d'un ordinateur portable format livre assez puissant dont l'écran est adapté à la lecture, facilement 'branchable' et peu coûteux...

2.L'adhésion des milieux de l'édition à un format numérique standardisé (Open eBook) et à un protocole de transmission sécuritaire pour les droits d'auteur et pour les droits de reproduction (EBX).

3.La multiplication des bibliothèques et des librairies virtuelles pour distribuer ces livres et auxquelles on pourra se brancher en tout temps.

4.La mise au point de logiciels adaptés à la lecture active à l'écran.

5.Et, par-dessus tout, des lecteurs qui trouvent plaisir à lire (longtemps...) sur un écran.

.... Le potentiel du livre électronique comme support adapté à la formation à distance des années 2000 n'est-il pas indéniable? "

TRUDEAU Jean Trudeau. Le livre électronique, une technologie sur mesure pour la formation à distance ? Thot, 25 janvier 2000

<http://thot.cursus.edu/rubrique.asp?no=3332>

### **Une nouvelle espèce de livre**

A propos de l'article " Le nouvel âge du livre " de Robert Darnton, traduit dans Le Débat, n° 105, mai-août 1999. " Autant qu'un plaidoyer pour l'utilisation des nouvelles techniques mises au service de la publication des savoirs, il faut lire son article comme une mise en garde contre les facilités paresseuses de l'électronique et comme une incitation à donner des formes plus complexes et mieux contrôlables aux discours de connaissance. "

Une nouvelle espèce de livre. Le Monde, 28 mai 1999

<http://www.lemonde.fr/>

### **Les implications intellectuelles de l'édition électronique**

L'édition électronique n'induit pas seulement un changement de support mais modifie notre accès au savoir : en séparant le texte du livre, elle prive le lecteur de ses repères culturels habituels.

CLEMENT Jean. Le livre électronique. Sciences et techniques éducatives, vol. 5, n° 4/1998, p. 401-409

#### 3.1.2 Exemples de sites innovants

*Encyclopédie de l'Agora*

### **L'Encyclopédie de l'Agora**

Une œuvre évolutive et interactive. Déjà au départ, un noyau significatif de documents, appelé à une croissance organique, à laquelle vous pouvez contribuer : soit en acceptant d'être titulaire d'un dossier soit en envoyant des documents destinés à des dossiers déjà créés.

Agora

<http://agora.qc.ca/mot.nsf>

### **L'Encyclopédie de l'Agora : un projet virtuel digne des encyclopédistes**

Une première sur le Web francophone, une encyclopédie dont l'évolution dépendra de la participation des internautes. "L'Encyclopédie de l'Agora" est un projet très original dont l'objectif est de constituer une encyclopédie interactive et multimédia en ligne en s'associant à des partenaires, individus, institutions ou entreprises qui seront responsables de l'élaboration de certains dossiers.

L'Encyclopédie de l'Agora : un projet virtuel digne des encyclopédistes. Thot, 10 janvier 2000

<http://thot.cursus.edu/rubrique.asp?no=3131>

*Manuel interactif du savoir*

### **Le manuel interactif du savoir**

Sur le site de l'Académie universelle des cultures, sous la direction de Furio Colombo, Umberto Eco et Jacques Le Goff.

Académie universelle des cultures

<http://www.academie-universelle.asso.fr/manuel/manuelf.htm>

### **L'écrivain et les souris savantes : Umberto Eco lance le "Manuel interactif du savoir"**

A l'occasion de la mise en ligne du Manuel interactif, Umberto Eco évoque les bouleversements induits par l'Internet dans la diffusion du savoir.

L'écrivain et les souris savantes. Libération, 7 janvier 2000

<http://www.liberation.fr/multi/actu/semaine000102/spec000107.html>

#### 3.1.3 Colloque

### **Colloque virtuel : Écrans et réseaux, vers une transformation du rapport à l'écrit**

Trilingue : français, anglais, italien. Organisé dans le cadre de "Lire en fête sur Internet" par la BPI (bibliothèque publique d'information) avec l'Institut Jean Nicod (CNRS et EHESS) et l'association Euro-Edu sur le site text-e. A partir du 15 octobre 2001, des conférenciers explorent l'impact d'Internet sur la lecture, l'écriture et la diffusion du savoir.

Conférenciers : Roger Chartier, Robert Casati, Stevan Harnad, Bruno Patino, Jason Epstein, BPI, Dan Sperber, Stefana Broadbent et Francesco Cara, Umberto Eco

text-e

<http://www.text-e.org/>

## 3.2 Nouveaux modes de lecture

### 3.2.1 Observatoire des lectures électroniques

#### **Présentation de l'Observatoire**

Créé en 1999, à l'initiative de la cellule "Sciences de la cognition" du CNRS, l'observatoire des lectures électroniques réunit des hommes du livre, des hommes de la cognition humaine et des hommes de la technique autour des formes de lecture induites par le développement actuel des supports de connaissances...

"Précisons que la lecture électronique ne se restreint pas à la seule manipulation du terminal de lecture, c'est-à-dire à ce que l'on appelle communément l'"e-book". En effet, nul ne sait aujourd'hui quelle solution l'emportera effectivement : est-ce une machine dédiée connectée directement sur internet, un terminal autonome accédant par modem aux librairies en ligne, un périphérique intelligent couplé à nos ordinateurs personnels, un ordinateur sans clavier, un "PDA", un "Pocket-PC" ? Nous ne sommes pas en mesure de statuer dès à présent sur ce sujet, même si nous disposons aujourd'hui, grâce à l'expérimentation en cours, de quelques éléments de réponse..."

#### **Expérimentation**

- présentation des e-book, questionnaires
- réunions d'évaluation (e-book en milieu scolaire, e-book à l'usage des handicapés, e-book en milieu professionnel), liens utiles, appels d'offre "Usages" du RNRT)
- compte rendu de l'expérimentation et entretiens.

Observatoire des lectures électroniques

<http://cognition.lip6.fr/sommaire.htm>

### 3.2.2 Avantages et inconvénients

#### *Entretiens*

#### **Le livre électronique va-t-il modifier nos habitudes de lecture ?**

- Oui : "Un nouvel apprentissage intellectuel" par Eric Guichard, enseignant chercheur à l'Ecole normale supérieure, responsable de l'Atelier Internet et éditeur du site <http://barthes.ens.fr/>)

- Non : «Vieux lecteur mais optimiste» par Jacques Roubaud, écrivain

Le livre électronique hésite entre deux formats : une page écran pour les e-books déjà commercialisés et plus d'une centaine dans le projet d'encre électronique du MIT. Le premier type rompt avec l'édition papier, le second renoue avec elle. La forme du livre électronique suffira-t-elle à réconcilier les adeptes de l'écran et les collectionneurs d'éditions de luxe?

Le livre électronique va-t-il modifier nos habitudes de lecture ? Libération, 29 avril 2000

<http://www.liberation.fr/chantiers/livre3.html>

#### **La e-barbe**

François Taillandier qui vient d'obtenir le prix du roman de l'académie française pour «"Anielka" (Stock) donne son point de vue : "Le e-book a tous les inconvénients et il n'a que des inconvénients. Axiome : quiconque vous vante le e-book ne lit jamais".

La e-barbe. Livres Hebdo, n° 366, 28 janvier 2000

#### *Dossier*

#### **Le livre électronique : de l'écrit à l'écran**

Lire notamment :

- Usages professionnels : les professionnels du livre (les éditeurs, les bibliothèques), les professionnels de l'éducation (les usages scolaires, les usages universitaires), les autres professionnels (une base de données portable, des usages annexes)

- Usages particuliers : plaisir de lire en ligne, enjeux culturels, lire en braille.

PASTERNAK Charlotte, CHAUVIN Sandrine, PROFIZI Vanina. Le livre électronique : de l'écrit à l'éc@n.

Chez.com

<http://www.chez.com/cyberlivre/ebook/index.htm>

#### *Articles*

#### **Quels lecteurs pour l'e-book ?**

Le livre électronique est-il un produit grand public ou un produit de niche ? Les études restent dans le vague, se contentant de rappeler les avantages du produit : confort de lecture et capacité de stockage, notamment.

Quels lecteurs pour l'e-book ? Le Monde interactif, 13 mars 2001

<http://interactif.lemonde.fr/>

### **Le e-book noctalope**

C'était la star du dernier salon du Livre. Un an après, le e-book n'a pas encore rencontré son lectorat. Les bibliothèques sont les premières à évaluer le phénomène. On peut y lire dans le noir.

ROUSSEL Frédérique. Le e-book noctalope. Le livre virtuel : dossier de Libération, 15 mars 2001

<http://www.liberation.fr/ebook/actu/20010315.html>

### **Livre virtuel ou codex numérique ? Les nouveaux prétendants**

"Le livre est travaillé par un idéal de portabilité que la technologie numérique promet maintenant de porter à un sommet, grâce à ses fabuleuses capacités de mémoire et à l'ubiquité du Web ; en outre, l'indexation automatique répond au rêve ancien du lecteur d'obtenir une réponse instantanée à ses questions. Jadis peu commode, la lecture sur écran est déjà devenue plus facile avec l'adoption de gabarits textuels imités du codex, comme dans le Glassbook Reader. Le livre électronique, avec son écran léger et portable, contribue encore à réduire l'écart avec le papier. Mais c'est de l'encre électronique que devrait venir la pleine métamorphose du codex dans la continuité avec son passé, à condition que se mette en place un modèle économique adéquat."

*Résumé extrait du Bulletin des bibliothèques de France, 2000, n° 6 (avec l'aimable autorisation du BBF. Article téléchargeable sur le site de l'Esssib )*

VANDENDORPE Christian. Livre virtuel ou codex numérique ? Les nouveaux prétendants. Dossier : les nouveaux objets de lecture. Bulletin des bibliothèques de France, n° 6, 2000, p.17-23

<http://www.enssib.fr/bbf/bbf-2000-6/index00-6.html>

### **Lecteurs et livres électroniques**

"L'apparition du livre électronique nécessite d'interroger ce nouvel objet nomade quant à sa définition, sa nature et ses usages, en l'analysant sous divers angles : l'ergonomie de la lecture sur cet appareil, celle du dispositif technique lui-même, de ses possibilités de recherche dans le texte et d'annotation, les contraintes liées aux offres éditoriales, les possibilités de prêt et de copie, et les questions de coût. À quelles situations inédites seront confrontés ses utilisateurs ? Les livres électroniques signent une révolution de la lecture, du rapport au livre dans ses dimensions personnelle, sociétale et économique. Au-delà de la révolution de la lecture, l'avènement du livre électronique ouvre timidement la voie à de nouvelles formes d'écriture et d'édition."

*Résumé extrait du Bulletin des bibliothèques de France, 2000, n° 6 (avec l'aimable autorisation du BBF. Article téléchargeable sur le site de l'Esssib )*

LE LOARER Pierre. Lecteurs et livres électroniques. Dossier : les nouveaux objets de lecture. Bulletin des bibliothèques de France, n° 6, 2000, p. 24-37

<http://www.enssib.fr/bbf/bbf-2000-6/index00-6.html>

### **Apprivoiser le livre électronique**

"Peu de bibliothèques publiques ont entrepris de cataloguer et de mettre en circulation des livres électroniques chargés sur des tablettes électroniques portables (e-books). Cet article décrit une expérience mise en place actuellement à la bibliothèque publique de l'Algonquin (Illinois, États-Unis), aussi bien du point de vue technique que de la réaction des bibliothécaires et des utilisateurs."

*Résumé extrait du Bulletin des bibliothèques de France, 2000, n° 6 (avec l'aimable autorisation du BBF. Article téléchargeable sur le site de l'Esssib )*

BURK Roberta Pierre. Apprivoiser le livre électronique. Dossier : les nouveaux objets de lecture. Bulletin des bibliothèques de France, n° 6, 2000, p. 38-43

<http://www.enssib.fr/bbf/bbf-2000-6/index00-6.html>

### **Le livre électronique à l'Université du Texas**

"L'université du Texas possède aujourd'hui plus de dix mille livres électroniques achetés à différents fournisseurs. Cet article expose les raisons qui ont motivé ces achats, et les solutions adoptées pour intégrer ces documents dans les fonds de la bibliothèque. Après avoir comparé plusieurs modèles de livres électroniques aujourd'hui disponibles, l'auteur en conclut que les modèles conçus pour le World Wide Web en format HTML sont à l'heure actuelle les plus intéressants pour les bibliothèques universitaires, tandis que les modèles en format PDF, conçus pour être utilisés sur des livres électroniques tablettes sont sans doute plus aptes à séduire les consommateurs individuels."

*Résumé extrait du Bulletin des bibliothèques de France, 2000, n° 6 (avec l'aimable autorisation du BBF. Article téléchargeable sur le site de l'Esssib )*

DILLON Denis. Le livre électronique à l'Université du Texas. Dossier : les nouveaux objets de lecture. Bulletin des bibliothèques de France, n° 6, 2000, p. 44-49

<http://www.enssib.fr/bbf/bbf-2000-6/index00-6.html>

### **L'hyperlecture**

Lire plus particulièrement la fin de l'article "Le e-book est-il le futur du livre ?", p. 18-19.

"Trois éléments au moins en réduisent la portée : le verrouillage du texte (...), l'absence de clavier (...) l'impossibilité de poser des liens hypertextuels à l'intérieur du texte et a fortiori vers des textes extérieurs. A ces limitations, il faut ajouter l'impossibilité de constituer des corpus. (...). Les e-books, par leur isolement, privent le lecteur des avantages du texte numérique..."

CLEMENT Jean. Des outils pour les lettres. Les Dossiers de l'Ingénierie éducative, n° 32, octobre 2000, p. 14-19 (CNDP / produits et catalogues / revues nationales / Les Dossiers de l'ingénierie éducative)  
<http://www.cndp.fr/produits/>

### **Une nouvelle manière de lire**

Le livre électronique manque encore de confort visuel, favorisant une lecture "savante" plutôt qu'un usage courant.

Une nouvelle manière de lire. Le Monde, 12 janvier 2000  
<http://www.lemonde.fr/>

### **Le premier livre électronique français mise sur le confort de lecture**

Le mariage de l'informatique, de l'édition et d'Internet va permettre bientôt de télécharger des ouvrages sur l'écran d'un petit ordinateur portable consacré à la lecture. Ce produit devrait intéresser les mal-voyants et les amateurs de nouvelles technologies.

Le premier livre électronique mise sur le confort de la lecture. Le Monde, 15 décembre 1999  
<http://www.lemonde.fr/>

## 3.3 Nouvelles pratiques et nouveaux publics

### 3.3.1 Évolution des pratiques

*Rapports, études*

#### **Le rapport Cordier plaide pour une éthique du numérique**

Le président du directoire de Bayard Presse redoute que l'hypertexte ne conduise à une " hypolecture ".

Le rapport Cordier plaide pour une éthique du numérique. Le Monde, 9 juin 1999  
<http://www.lemonde.fr/>

#### **Pratiques sociales du livre électroniques**

"En résumé, le rôle que joue le livre électronique dans la construction et la transmission d'un patrimoine intellectuel recouvre des visages si différents qu'il convient d'abord de les sérier, en distinguant les publics (enfants, juristes, érudits...) et les usages (scolaire, jeux, ouvrages de référence, éditions génétiques, encyclopédies...) pour en constituer une typologie."

GANASCIA Jean-Gabriel, GIS Sciences de la cognition. Le livre électronique : réflexion de prospective.  
Paris : CNRS, 2000  
<http://www-apa.lip6.fr/GIS.COGNITION/livr4.html>

#### **Livres blancs ou livres noirs, faut-il brûler les livres électroniques ?**

"Nous avons, tout au long de ce rapport, essayé de dégager les perspectives ouvertes par l'apparition des livres électroniques. Cependant, en dépit des multiples potentialités qui semblent engager sous nos yeux un avenir riche de promesses, on ne peut s'empêcher de nourrir certaines craintes. "

GANASCIA Jean-Gabriel, GIS Sciences de la cognition. Le livre électronique : réflexion de prospective.  
Paris : CNRS, 2000  
<http://www-apa.lip6.fr/GIS.COGNITION/livr5.html>

*Articles*

#### **L'e-book, passager de ligne ?**

La société Computed Air Services présente au salon du Bourget son e-book prêt à être installé dans tous les avions et «rechargeable» (en termes de mise à jour) grâce à un réseau de bornes universelles... Le point intéressant, c'est que ce gain de poids se ressent dans la consommation (théorique) en kérosène de l'appareil. Les avions équipés du CrewPad seront-ils écologiques en plus de vous permettre de vous cultiver ?

Besok.com, 10 juillet 2001  
<http://www.besok.com/actu.cfm?id=8627>

#### **Les premières pages du livre électronique**

Le support est au point, il fait son apparition sur les rayons des distributeurs. Mais pour quel public, et avec quel contenu ? Reste maintenant à savoir comment les lecteurs vont s'approprier ce nouvel outil. Car la lecture en France

est une pratique culturelle forte, entourée d'une aura. Comment s'accommodera-t-elle de ce livre rempli de silicium qui va la faire rentrer dans la sphère des loisirs immédiats, au même rang que la télévision ou les jeux vidéo ?

Les premières pages du livre électronique. Le Monde, 12 janvier 2000, p.1

<http://www.lemonde.fr/>

### **Les nouvelles machines à lire**

L'e-book, boîtier muni d'un écran, est déjà en circulation. Le livre à base d'encre électronique, plus sophistiqué, qui tente de rivaliser avec le confort du papier, verra le jour dans cinq ans. L'après-Gutenberg a commencé.

Les nouvelles machines à lire. Libération, 29 avril 2000

<http://www.liberation.fr/chantiers/livre1.html>

### **Une invention comparable à celle du codex**

L'arrivée du livre électronique mobilise les chercheurs pressés d'en étudier les usages.

Une invention comparable à celle du code. Libération, 29 avril 2000

<http://www.liberation.fr/chantiers/livre2.html>

### **Les limites du livre électronique**

Le livre électronique ne détrônera pas son modèle de papier. Il est probable qu'il en remplacera deux formes essentielles : les supports de données éphémères et les recueils d'informations encombrants.

Les limites du livre électronique. SVM Mac, n° 114, février 2000, p. 30

### **Le livre numérique, pour quoi faire ?**

Il n'est pas encore entré dans nos vies, mais il existe déjà : que peut-il nous apporter de plus que le papier relié ?... apprendre, travailler, s'informer, butiner, pouvoir enfin lire...

Le livre numérique, pour quoi faire ? Le Monde, 12 janvier 2000

<http://www.lemonde.fr/>

### **Demain, le livre**

Personne ne pourra plus tourner la page...Et si je veux prêter mon e-book ? Et si je veux offrir un e-book ?

Le livre électronique est né. SVM, n° 174, septembre 1999

## 3.3.2 BrailleNet : pour les handicapés visuels

### **BrailleNet**

BrailleNet a été mis en place pour encourager à l'utilisation d'Internet comme support pour l'éducation scolaire, universitaire et la formation professionnelle des personnes handicapées visuelles.

Le site propose un dossier sur le livre numérique :

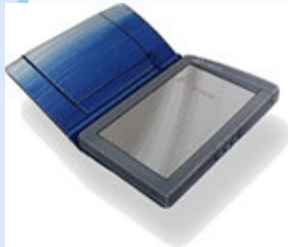
- les actes du colloque sur le Livre Numérique organisé avec la Cité des Sciences de la Villette, le 4 février 2000,
- Internet et la lecture : texte de Dominique Burger sur les enjeux d'Internet pour l'accès à la lecture des aveugles et malvoyants. (Intervention au Salon du livre de Bordeaux 1999)
- Les formats de textes électroniques : comparaison d'accessibilité de deux formats électroniques utilisés pour coder les ouvrages que l'on peut trouver sur Internet, démonstration des possibilités offertes par l'usage des feuilles de style pour les malvoyants).

Le livre numérique : dossier de BrailleNet

<http://www.brailenet.jussieu.fr/>







# LE LIVRE ÉLECTRONIQUE

mise à jour : 20/12/01

[ [ACCUEIL](#) ]

Nous écrire



[1. Technologies](#) / [2. Métiers](#) / [3. Pratiques culturelles](#) / [4. Pédagogiques](#) / [5. Ressources](#) / [6. En savoir plus](#) / [Agenda](#) / [Sommaire détaillé](#)

## 4. Nouvelles pratiques pédagogiques

[4.1 Quelques pistes de réflexion](#) / [4.2 Cartable électronique, manuel électronique, établissement scolaire virtuel](#) /

[4.3 Usages des ressources numérisées](#) / [4.4 Production de ressources numérisées](#)

### 4.1 Quelques pistes de réflexion

#### 4.1.1 Rapports, enquêtes

##### **Projet cartable électronique (FING)**

Le groupe e-Education de la FING (Fondation Internet Nouvelle Génération) se fixe pour objectif d'explorer les évolutions majeures à l'oeuvre dans le domaine de l'éducation et de la formation, dans la perspective de l'internet de demain : mobilité, hauts débits, nouveaux terminaux et nouvelles interfaces... et nouveaux modes d'appropriation individuelle et collective des technologies. Le groupe travaille sur deux projets complémentaires : le cartable électronique ; l'éducation et la formation à distance (e-learning).

Le groupe de travail sur le cartable électronique se donne pour mission d'explorer le concept et ses applications actuelles et potentielles, de recenser les questions-clés (usages, formes, standards, déploiement, insertion dans le système éducatif...), de formuler des scénarios, d'imaginer les évolutions du concept à partir de la vision développée par la FING des évolutions de l'Internet...

FING (Fondation Internet Nouvelle Génération)

<http://www.fing.org/>

**Documents disponibles sur le site de la FING**

Documents produits par le groupe sur :

- résultats "bruts" du questionnaire sur les pratiques des TICE et le concept d'e-cartable
- première synthèse et perspectives, document de travail sur le e-cartable (mars 2001)
- cartable électronique : problématique et situation (mars 2001)
- questionnaire aux ambassades sur le cartable électronique (mars 2001)

Compte-rendu de réunions :

- réunion autour du cartable électronique de Bordas et Nathan (23 mars 2001)
- réunion "e-cartable" dans le cadre de la manifestation Autrans 2001( 12 janvier 2001)
- réunion du 1/12/2000 : autour du i-Manuel d'Editronics (1er décembre 2000)
- réunion test et scénarios sur le cartable électronique (10 novembre 2000)

Contributions : quelques questions pour une prospective opérationnelle

- Pourquoi un cartable électronique ? L'analyse de l'UNAF

FING (Fondation Internet Nouvelle Génération)

<http://www.fing.org/index.php?rubrique=ecartable>

### **Projet de l'université de Savoie**

L'équipe systèmes communicants a choisi d'utiliser le "cartable électronique" comme cadre applicatif privilégié pour son activité de recherche. L'idée est que chaque élève pourrait posséder un "cartable virtuel" qui le suit dans ses déplacements et lui permet d'accéder aux ressources éducatives dont il peut avoir besoin.

Autour de cette notion de cartable électronique vient donc se greffer un certain nombre de projets auxquels il donne sens, même si ces projets correspondent à des problématiques variées qui souvent dépassent le cadre du cartable électronique.

Université de Savoie

<http://julie.univ-savoie.fr/labos/syscom/Fprojets.html#top>

### **L'école peut-elle sortir du manuel scolaire ?**

Un livre blanc sur l'avenir du manuel scolaire dans la société de l'information. Le site proposé par la société "Editronics" apporte plusieurs éclairages et témoignages à cette question, sous la forme d'un "Livre Blanc sur l'avenir du manuel scolaire dans la société de l'information".

- Petite histoire du manuel scolaire. Heurs et malheurs des supports alternatif.

L'avenir du manuel en question. L'e-éducation : un marché émergent. Le miroir aux alouettes ?

- Interviews : Dominique Borne, Alain Chopin, Alain Elie, Philippe Fis, Bernard Loing, Alain Pierrault, Serge Pouts-Lajus, Philippe Quéau.

L'école peut-elle sortir du manuel scolaire. Editronics Education, 2000

<http://www.editronics-edu.fr/livre/index.html>

## 4.1.2 Dossiers, articles



## **Le cartable électronique ou apprendre autrement !**

Ordinateur nomade, léger, robuste, il est l'organisateur intelligent, communicant, emportable, le compagnon des apprentissages du temps scolaire mais aussi le support des activités du hors temps scolaire : conviviales en famille, tutorées en hors présentiel avec les maîtres, ludiques et personnelles avec les copains distants, à des moments librement choisis. Il est le fil rouge de la communication, raccordable au " net " de partout par liaison hertzienne, sans fil. Il permet de gérer autrement le temps et l'espace d'apprentissage et d'échanges collaboratifs... Il est, il restera une machine, mais il sera pourtant l'indispensable appoint permettant de faire avec lui ce que l'on ne pourrait faire sans lui : l'échange avec des partenaires distants.

CASTEIGNAU Guy. Le cartable électronique ou apprendre autrement !.

Académie de Limoges. Educnet, 2001

<http://www.educnet.education.fr/secondaire/academies/limoges2.htm>

## **Le cartable électronique préfigure l'ordinateur de demain**

"Dans quelques années, les lourds cartables pleins de livres qui ont symbolisé l'école depuis des générations ne seront plus qu'un mauvais souvenir et nos écoliers iront en classe muni d'un "cartable électronique", qui remplacera tous les manuels traditionnels...

Si l'on admet qu'ils soient généralisés à tous les élèves d'ici 2010, les potentialités pédagogiques, cognitives et culturelles de ces nouveaux outils sont considérables et il est difficile de bien en mesurer la portée. Mais en même temps il existe un risque tout à fait réel d'apparition d'un fossé numérique insurmontable si la collectivité ne consentait pas l'effort suffisant pour que tous nos enfants, où qu'ils résident et quelles que soient leurs origines sociales, puissent avoir accès dans les mêmes conditions à ces nouveaux outils du savoir. Il nous appartient donc, en tenant compte de l'extraordinaire accélération des technologies de l'information et de l'exigence fondamentale exprimée par nos concitoyens de garantir un accès équitable à cette nouvelle richesse immatérielle et de nous donner les moyens de relever ce grand défi de société."

TREGOUET René. @RT Flash, lettre n° 107 du 22 au 28 Juillet 2000

<http://www.tregouet.org/lettres/rtflashtxt.asp?theLettre=89&EditoOnly=1>

## **Le livre électronique : usages scolaires et universitaires**

Une des parties du dossier "Le livre électronique : de l'écrit à l'écran" montre les avantages du livre électronique au niveau des usages scolaires et universitaires et donne des liens intéressants sur des études et des articles en langue anglaise.

"... l'intérêt majeur du livre électronique à l'école est sans conteste pédagogique. Il permet de renouveler le rapport au livre pour une génération qui valorise énormément l'électronique et le numérique, et qui est plus à l'aise dans la navigation complexe et la personnalisation de lecture que permettra le livre électronique (annotation, changement de la taille et de la couleur de la police...) que face à l'objet livre perçu comme archaïque dans son contenant

comme dans son contenu...".

Les professionnels de l'éducation : les usages scolaires, les usages universitaires. Le livre électronique : de l'écrit à l'écran. Chez.com  
<http://www.chez.com/cyberlivre/ebook/proedu.htm>

## 4.2 Cartables et manuels électroniques

### 4.2.1 De quoi parle-t-on ?

#### **Cartable électronique : un nom déposé**

Le nom de "cartable électronique" a été déposé par l'Université de Savoie auprès de l'INPI en 1999.

"Si on simplifie à l'extrême, le cartable électronique correspond à l'idée que chaque élève pourrait posséder un "cartable virtuel" qui le suit dans ses déplacements et lui permet d'accéder aux ressources éducatives dont il peut avoir besoin. "

Université de Savoie

<http://julie.univ-savoie.fr/labos/syscom/Fprojets.html#top>

#### **"Le cartable électronique est une métaphore"**

Daniel Kaplan, délégué général de la FING :

"L'expression est apparue en 1992, à l'époque où il n'y avait pas d'accès au Net, puis a été déposé par l'Université de Savoie en 1999. Mais c'est Havas qui a donné sa visibilité médiatique au concept (...) avec sa tablette électronique. Une forme d'incarnation très spécifique. D'autres expériences portent le même nom, mais sont radicalement différentes, centrées par exemple sur des bureaux virtuels. Aujourd'hui, le cartable électronique est plutôt une métaphore pour désigner les solutions qui permettent d'insérer profondément les technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement de la classe (...). C'est avant tout un environnement de travail en réseau."

WebdoTech, 5 septembre 2001

[http://www.webdo.ch/webdotech/news/vienet/article.asp?ID\\_article=7230](http://www.webdo.ch/webdotech/news/vienet/article.asp?ID_article=7230)

#### **Autres termes**

e-cartable (voir la FING), cartable virtuel, cybercartable

Tous ne s'appuient pas sur le même concept.

### 4.2.2 Vue d'ensemble sur les expérimentations

#### **Diverses expérimentations sont en cours**

- certaines s'appuient essentiellement sur Internet : le cartable électronique en Savoie), l'ESV (Établissement Scolaire Virtuel)

- d'autres associent des manuels scolaires à un support nomade (tablette numérique) : le cartable électronique des éditions Bordas et des éditions Nathan (pour l'enseignement scolaire) en France ou le eBook U (pour

l'enseignement supérieur) aux États-Unis.

- d'autres associent les manuels papier et Internet : le i-manuel.

### *Articles*

#### **Les bugs du cartable électronique**

Le cartable électronique est un moyen de matérialiser l'introduction de l'ordinateur et de l'Internet à l'école. Les industriels et les éditeurs de manuels scolaires ont lancé les premiers modèles l'an dernier, sous forme de tablettes numériques plus ou moins communicantes. De leur côté, des universitaires développent des prototypes. Deux expérimentations ont commencé à la rentrée, dans deux départements: la Savoie et les Landes.

Libération, 30 octobre 2001

<http://www.liberation.com/multi/actu/20011029/20011030cartables.html>

#### **"Le cartable électronique, en fin de compte, est une extension numérique de l'école"**

Le conseil général des Landes entame son opération "un collégien, un portable". Bordas et Nathan expérimentent leur cartable électronique. Réactions de Daniel Kaplan, délégué général de la FING

"Le cartable électronique, en fin de compte, est une extension numérique de l'école (...). L'Éducation nationale devra donc décider quelles plate-formes elle autorise. Sans bien sûr édicter un choix technologique unique, mais en définissant les critères que devront remplir les outils. Ceux-ci, par exemple, ne devront pas être liés exclusivement à des contenus...."

WebdoTech, 5 septembre 2001

[http://www.webdo.ch/webdotech/news/vienet/article.asp?ID\\_article=7230](http://www.webdo.ch/webdotech/news/vienet/article.asp?ID_article=7230)

### 4.2.3 Environnement de travail en réseau, établissement scolaire virtuel

#### *En Alsace*

#### **Projet ESV de l'Université Louis Pasteur de Strasbourg**

Le laboratoire des Sciences de l'Éducation de l'Université Louis Pasteur de Strasbourg est à l'origine du logiciel ESV. Il s'agit de mettre en place une structure permettant aux élèves et aux professeurs d'utiliser une plate-forme commune de travail et de retrouver chez eux grâce à Internet les documents mis à disposition par le professeur, ainsi que tous les documents étudiés ou travaux réalisés en classe.

Université de Strasbourg-1. ULP Multimédia

<http://ulpmultimedia.u-strasbg.fr/ulpmm/index.html>

#### **Expérimentation de l'application ESV au lycée Marguerite Yourcenar**

Une phase de rodage du projet s'est déroulée de mars à juin 2001. A la rentrée de septembre 2001 la phase expérimentale a réellement commencé au [lycée Marguerite Yourcenar d'Erstein](#) dans une classe de seconde générale. Le logiciel ESV comprend :

- le cartable et le cahier de texte de l'élève
- des supports de cours, les préparations des enseignants, (le cartable du professeur)
- le centre de documentation et d'information (CDI),
- un espace de communication et d'échange pour la classe.

L'ESV au lycée Marguerite Yourcenar

<http://www.scolagora.com/erstein/esv.htm>

### *Dans les Landes*

#### **Un collégien, un ordinateur portable**

En février 2000, les élus du département des Landes, avec l'accompagnement de l'Éducation Nationale sur le plan pédagogique, ont décidé de doter chaque collégien et chaque enseignant d'un ordinateur portable et des outils permettant d'intégrer l'informatique dans la pédagogie. L'objectif de cette opération est de permettre aux élèves de continuer à se servir de leurs ordinateurs dans leurs foyers, pour des besoins éducatifs comme pour leurs besoins propres, en assurant la transmission de leur savoir-faire à l'ensemble de la cellule familiale.

#### **Expérimentation de l'application ESV dans trois collèges landais**

L'application ESV, développée par l'[Université Louis Pasteur de Strasbourg](#) est également testée depuis le mois de novembre 2001 dans trois collèges landais : collège de Saint-Paul-les-Dax, collège de Mimizan, collège de Montfort-en-Chalosse.

Conseil général des Landes : un collégien, un ordinateur portable

<http://www.landesinteractives.net/>

### *En Savoie*

#### **Projet cartable électronique**

L'équipe systèmes communicants a choisi d'utiliser le "cartable électronique" comme cadre applicatif privilégié pour son activité de recherche. Il s'agit d'offrir aux élèves une interface personnalisée et sécurisée à des ressources éducatives et socioculturelles ainsi que de fournir aux enseignants de nouveaux outils permettant la mise en place de nouvelles formes de pédagogies et facilitant le suivi des élèves. D'un point de vue pratique, le cartable électronique doit être simple d'utilisation, léger et utilisable en tout lieu. Le projet est développé en collaboration avec la mission "nouvelles technologies" du Conseil Général de la Savoie, l'éducation nationale et l'INRIA Rhône-Alpes.

Université de Savoie

<http://julie.univ-savoie.fr/labos/syscom/Fprojets.html#top>

### **Ce qu'est le cartable électronique**

Pour l'Université de Savoie, la réalisation du cartable électronique suppose trois dimensions complémentaires :

- un matériel physique adapté à l'usager en fonction de son âge et de l'utilisation qu'il en fait (ce matériel étant conçu notamment pour prendre en compte la mobilité),
- un environnement virtuel qui joue le rôle de portail d'accès à des services et applications auquel le cartable physique devra permettre une connexion en tout lieu,
- des applications spécifiques et des services, figurant dans le contenu du cartable, qui seront accessibles via l'environnement virtuel.

Université de Savoie

<http://julie.univ-savoie.fr/labos/syscom/cartable/cartable.pdf>

### **Développements et expérimentations**

Les développements en cours :

- l'environnement virtuel figurant dans le cartable électronique,
- un agenda culturel,
- un outil de graphisme et de dessin collaboratif

Les expérimentations prévues :

- les collèges de St-Jean de Maurienne et d'Ugine,
- l'école d'application CAFFE de Chambéry et l'école municipale de Mouxy
- l'Université de Savoie (l'École supérieure d'ingénieurs de Chambéry et le département d'IUT Services et Réseaux de communication),

Les perspectives.

Université de Savoie

<http://julie.univ-savoie.fr/labos/syscom/cartable/cartable.pdf>

### ***A Toulouse***

#### **Académie de Toulouse**

Au lycée Charles de Gaulle de Muret, chaque élève dispose d'un "cartable électronique" personnel utilisable dans tout le lycée. Les porteurs de carte disposent d'un code d'accès associé. L'élève utilise ce code pour ouvrir son cartable. Il y retrouve son environnement informatique personnel : accès aux logiciels couramment utilisés et partagés sur le réseau, fichiers personnels, éventuellement logiciels personnels.

Académie de Toulouse

<http://www.educnet.education.fr/secondaire/academies/toulouse4.htm>

#### 4.2.4 Cartable des éditions Bordas et des éditions Nathan

### **Première phase de l'expérimentation des éditions Bordas et Nathan**

Cette expérimentation a commencé avec le Ministère de l'Éducation Nationale en décembre 2000 dans deux classes pilotes (avec, comme contenus les manuels électroniques d'Histoire-Géographie (Nathan), de Sciences et Vie de la Terre (Bordas) et Le Larousse. Elle s'est étendue en mars 2001 à deux autres classes de 3ème.

### **Deuxième phase 2001-2002**

Les manuels électroniques de Sciences de la Vie et de la Terre 3e (Bordas) et d'Histoire-Géographie 3e (Nathan) ont été augmentés de fonctions de personnalisation pour les enseignants et pour l'élève.

Les collèges expérimentaux ont bénéficié de divers équipements :

- tablettes tactiles Fujitsu : collège Jean Renoir (Boulogne) et collège Joliot Curie (Vivonne) :
- portables légers Fujitsu-Siemens : collège Jean Moulin (Moreuil) et collège du Stockfeld (Strasbourg)
- manuels électroniques Bordas et Nathan sur des ordinateurs portables (trois collèges du département des Landes).

Des tests de cartable virtuel (connexion internet bout à bout - famille/école) seront effectués durant l'année scolaire 2001-2002 au collège Paul Verlaine (Metz).

La mise en réseau progressive des cartables permettra de tester la classe électronique dès décembre. Elle aboutira à une expérimentation "Classe sans fil" (WLAN).

Un bilan est prévu en juin à l'issue de l'expérimentation 2001-2002.

Bordas

<http://www.editions-bordas.com/>

Nathan

<http://www.nathan.fr/multimedia/cartable.htm>

### **L'école marocaine à l'heure du cartable électronique**

Le groupe français Havas a signé, en juin dernier, un partenariat avec le ministère de l'Éducation nationale visant l'introduction du cartable électronique au sein des écoles marocaines. Faite à Casablanca lors du séminaire organisé les 19 et 20 octobre sur le thème : "Le Maroc dans la mondialisation, enjeux et implications de la nouvelle économie", l'annonce de ce partenariat en a satisfait quelques-uns et étonné d'autres ; étant entendu que ce sont ces derniers qui connaissent le mieux les besoins matériels qui handicapent l'école nationale et qui sont les plus sensibles à l'importance de l'effort financier que celle-ci fait peser sur les bourses des familles à revenu limité ; notamment dans le monde rural.

Temps du Maroc, 27 octobre 2000



<http://www.tempsdumaroc.press.ma/hebdomadaire/2000/27octau2nov261/cult2.htm>

### **Le cybercartable à l'épreuve du réel**

Document didactique

<http://www.vanin.be/nvanin/nedtekst/n36actuel/CyberEV.htm>

#### 4.2.5 Le i-m@nuel : Editronics Education

##### **Le i-m@nuel : complémentarité entre papier et Internet**

Cet outil pédagogique réunit deux éléments complémentaires : un manuel papier et un site Internet. Le contenu a été rédigé en collaboration avec des enseignants, en conformité avec les programmes de l'Éducation nationale.

- Le manuel papier contient les connaissances de base à acquérir dans une matière donnée. Son volume est volontairement réduit : moins de 100 p., soit le tiers environ d'un manuel classique.

- Le site Internet [www.i-manuel.fr](http://www.i-manuel.fr) offre un environnement de travail complet et personnalisé : il reprend les textes du manuel papier et les enrichit de ressources pédagogiques. Ce site est accessible grâce à un mot de passe propre à chaque utilisateur, enseignant ou élève.

Editronics-Education

<http://www.editronics-edu.fr/>

##### **Aspects techniques**

voir [la présentation du i-m@nuel](#)

#### 4.2.5 E-book U : Adobe

##### **Adobe lance le projet eBook U : aux États-Unis**

Test des ebooks en partenariat avec des grandes universités américaines (la MIT Sloan School of Management à Cambridge, le Occidental College de Los Angeles, le Miami-Dade Community College Medical Center Campus à Miami...).

Lire l'article :

Adobe, spécialiste en édition en ligne, vient de lancer Adobe eBook U, projet conjoint entre Adobe et un groupe choisi d'établissements d'éducation supérieure dans le but d'expérimenter l'utilisation de cyberlivres eBook et d'examiner leur incidence dans le domaine de l'éducation (...). Dans le cadre du programme, les étudiants et les éducateurs des campus participants auront accès à des documents de cours qui seront offerts sur cyberlivres eBook, reposant sur le format dynamique et enrichi PDF (Portable Document Format) d'Adobe.

Benefice.net, 15 mai 2001

<http://www.benefice.net/nouvelles/01-05/05-214502.html>

## 4.3 Usages des ressources numérisées



## Usages des ressources numérisées dans l'enseignement scolaire

Ce dossier pluridisciplinaire, actualisé et illustré en novembre 1999 pour le Salon de l'éducation, est centré sur l'utilisation et la création de documents numérisés dans l'enseignement.

Direction de la Technologie. *Usages des ressources numérisées dans l'enseignement scolaire*. Educnet, 1999

<http://www.educnet.education.fr/secondaire/prognum/prognum00.htm>

### Un exemple : les usages en français

"Au collège, l'enseignement du français a deux enjeux essentiels : rendre l'élève capable de comprendre et de s'exprimer clairement, à l'oral et à l'écrit, lui fournir les éléments d'une culture commune. Cet enseignement s'organise en séquences qui incluent les pratiques de différentes formes de lecture (appliquées à des œuvres, des textes littéraires ou extraits des médias, des images fixes ou animées), l'étude de la langue et la maîtrise des différentes formes de discours, la production d'écrits. Au lycée, l'enseignement du français poursuit et approfondit ces objectifs et développe l'étude des œuvres littéraires. Le média privilégié reste le livre, mais dans de nombreux cas, la numérisation présente un grand intérêt sur le plan pédagogique et/ou documentaire. " Pour en savoir plus :

Direction de la Technologie. *Usage des ressources numérisées dans l'enseignement scolaire*. Educnet, 1999

<http://www.educnet.education.fr/secondaire/prognum/prognum04.htm>

## 4.4 Production de ressources numérisées

### 4.4.1 Enseignants et élèves éditent sur Internet

Les enseignants utilisent Internet pour éditer de nombreuses productions, individuelles ou collectives, émanant d'eux-mêmes et/ou de leurs élèves. Ces livres multimédias virtuels sont hébergés sur les sites des établissements ou les sites académiques.

#### Les productions didactiques sont :

- des documentaires, réunissant textes, images et sons, qu'ils souhaitent mettre à la disposition de leurs élèves et plus largement de la communauté éducative, par exemple en langues anciennes : [Les Nécropoles dans l'Antiquité](#) (académie de Dijon) ou [Le thème de la métamorphose dans l'Antiquité](#) (académie de Limoges).

Ces ressources documentaires sont souvent le fruit d'un travail coopératif entre enseignants d'un même établissement tel [Balzac et la peinture](#) (académie de Rouen) ou entre spécialistes d'un même auteur : [Recherches sur Les Fleurs bleues de Raymond Queneau](#) (académie de Versailles).

- des applications multimédias adaptées au niveau des élèves et destinées à

introduire de manière ludique une œuvre ou un thème. On propose ainsi aux élèves de 5e de partir à la découverte du Moyen-Age [sur les pas du Chevalier au lion de Chrétien de Troyes](#), ou de réfléchir de manière autonome aux liens entre [Réalisme, Naturalisme et Impressionnisme](#) (académie d'Orléans-Tours). Ces applications peuvent réunir le travail des élèves et de l'enseignant sur plusieurs années : c'est le cas du site Le Romantisme qui comprend une synthèse : [Aspects et thèmes du romantisme](#), une étude approfondie de [Ruy Blas](#), etc. (académie de Rouen).

**Les productions des élèves** sont nombreuses et variées, résultat d'un travail interdisciplinaire conduit dans une classe ou entre plusieurs classes comme [La gare de Tours, étude d'un monument](#) (académie d'Orléans-Tours), nées de la rencontre entre une classe et un écrivain ou un artiste tel "[Suppose : Deux poètes, Trois confidences, Quelques Je](#)" (académie de Grenoble). Les élèves participent eux-mêmes à la création de ce qui devient un véritable site comprenant une importante communication et évoluant au fil des rencontres et des événements qu'il organise comme [Image imaginaire](#) (académie d'Orléans-Tours).

Ce ne sont que quelques exemples de ces applications multimédias virtuelles de plus en plus exigeantes tant au niveau de la présentation que du contenu.

### **Concours "Roman virtuel"**

- Un projet interactif international d'écriture démarre en janvier 2001 Pour les classes de français, d'anglais, d'allemand et d'espagnol de tous pays. Pratiquez une langue et les technologies nouvelles à plusieurs écoles, à travers le monde, en vous amusant, de janvier à mai 2001. Créez tous ensemble votre " Roman Virtuel " sur Internet ! Choisissez votre rôle et imaginez la vie correspondante : vous êtes sur un voilier de la prochaine course "The race", ou alors touriste en Angleterre, ou policier de la CIAC, ou bien habitant en Allemagne ou en Andalousie. Vous inventez toutes les histoires et les envoyez directement sur un site tout prêt, réalisé pour ces "simulations globales" à distance. Des enseignants spécialisés animent chacun des romans et aident toutes les classes en ligne ! Allez voir les précédentes réalisations sur le site: une vie virtuelle à Grimaud, Perfecta, Denver ou encore "L'Ile bizarre" réalisés par les élèves d'Amérique du Sud.

*Roman virtuel*

<http://193.252.92.211/roman/presentation.html>

Source : *EpiNet*, n° 39, 1er janvier 2001

<http://193.252.92.211/roman/presentation.html>

#### 4.4.2 Exemples de livres virtuels créés avec Keebook

**Monter les documents d'accompagnement à partir de tout ce qui est numérisé**

En se servant du logiciel KeebooK, le professeur peut mettre ses commentaires d'évaluation directement sur le document soumis et retourner le travail ainsi corrigé à son étudiant.

*Thot*, 20 juillet 1999

<http://thot.cursus.edu/rubrique.asp?no=1154>

### **Sur le Quai des images**

De très bons exemples de livres virtuels avec KeebooK sur le site "Quai des images".

A signaler tout particulièrement : le livre sur les attentats terroristes du 11 septembre

"Attentats aux USA" : des documents pour analyser les images et le son

- Conseils pour la lecture
- Spécial "Attentats aux USA" sur quelques chaînes TV
- Liens vers d'autres sites "images".
- Pistes pédagogiques (analyse croisée de bannières, analyse croisée d'images de films de fiction, analyse croisée de couverture des journaux...)
- En savoir plus sur le décryptage des images et leur impact (TV, cinéma, jeux vidéos...).
- En savoir plus sur les événements politiques : quelques pistes de la presse écrite.

<http://www.ac-nancy-metz.fr/enseign/CinemaAV/usa/index.htm>

Les études cinématographiques sont réalisées par les enseignants, autour des films au programme de la classe de terminale ou autour des films que les élèves ont analysés dans le cadre de l'option "Cinéma Audiovisuel", ou par les élèves, notamment dans le cadre des Travaux Personnels Encadrés (TPE).

- Autour de "Himalaya, l'enfance d'un chef" d'Eric Valli

<http://www.ac-nancy-metz.fr/cinemav/him/index.htm>

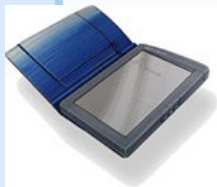
- Autour de Henri Cartier Bresson

<http://www.ac-nancy-metz.fr/cinemav/cartier/index.htm>

Quai des images. Académie de Nancy

<http://www.ac-nancy-metz.fr/enseign/cinemaav/>





# LE LIVRE ÉLECTRONIQUE

mise à jour 02/11/01

[\[ ACCUEIL \]](#)

[1. Technologies](#) / [2. Métiers](#) / [3. Pratiques culturelles](#) / [4. Pédagogiques](#) / [5. Ressources](#) / [6. En savoir plus](#) / [Agenda](#) / [Sommaire détaillé](#)

Nous écrire 

## 5. Ressources en ligne

[5.1 Bibliothèques numériques](#) / [5.2 Encyclopédies et dictionnaires en ligne](#) / [5.3 Édition et diffusion en ligne](#)

### 5.1 Bibliothèques numériques

#### 5.1.1 Accès aux bibliothèques et aux oeuvres

Les bibliothèques numériques (ou virtuelles) sont des sites très riches à exploiter. Elles permettent d'accéder en ligne à de nombreuses ressources : encyclopédies, dictionnaires, oeuvres littéraires dans plusieurs langues.

*Voir sur Educnet*

#### **Fiche "Bibliothèques numériques et catalogues en ligne"**

Cette fiche recense des bibliothèques numériques :

- en France et en Europe
- aux États-Unis, au Canada et au Japon.

Un descriptif est donné pour chaque référence.

Bibliothèques numériques et catalogues en ligne. Rechercher sur Internet : guide d'Educnet

<http://www.educnet.education.fr/documentation/dossier/rechercher/biblio1.htm>

#### **Bases de textes de la littérature francophone : en ligne ou hors ligne**

- Une synthèse regroupant bibliothèques virtuelles (en langue française), les sites ou cédéroms consacrés à un auteur, un genre ou un courant littéraire, les Instituts de recherche.

- Des exemples d'utilisation pédagogique de ces bases de textes.

- En projet : Basile (Base internationale de littérature électronique) dont la première partie, consacrée à la littérature narrative, sera mise en ligne en mai 2001.

Site Français, langues anciennes. Educnet

<http://www.educnet.education.fr/lettres/res/index.htm>

#### **Textes du Printemps théâtral**

Le printemps théâtral - initiative du Ministère de la Culture et de la Communication - s'inscrit dans une politique générale de commande de textes contemporains et de soutien au développement des pratiques artistiques des enfants et des adolescents.

Les textes sont en ligne sur le site "Théâtre" d'Educnet :

- les 7 textes de 1999 sont libres de droits pour une représentation dans un cadre scolaire jusqu'en juin 2001.
- les 9 textes commandés en 2000 le sont jusqu'au 30 juin 2002.

Site Théâtre. Educnet

<http://www.educnet.education.fr/theatre/printemps/prth.htm>

*Voir aussi*

#### **Lili**

Centre de ressources et d'échanges pour les professeurs de lettres.

Créé par Bibliopolis, Lili compte plus de 300 oeuvres en texte intégral. Le site propose également des notices de ces oeuvres, des biographies, des explications de textes, des extraits thématiques, des regroupements de textes (lycée), des

séquences (collège).

Lili, Bibliopolis  
<http://lili.bibliopolis.fr>

### **Clicksouris**

Site d'histoires interactives, d'ateliers d'écriture et d'activités poétiques pour les enfants.

Par l'intermédiaire de sa "machine à histoires", Clicksouris propose aux enfants de découvrir les particularités de la lecture à l'écran et de cette nouvelle forme d'écriture qu'est la fiction hypertextuelle.

Dans la lecture interactive, l'enfant participe activement, devenant tour à tour, lecteur, acteur et auteur du récit. Les histoires de Clicksouris proposent aux enfants une dimension qu'ils ne peuvent trouver avec le livre classique : interactivité, choix multiples de parcours de lecture, insertion d'activités propres au multimédia. Chaque histoire permet d'explorer une forme d'interactivité différente, faisant appel à la logique de l'enfant, son pouvoir de décision, sa réflexion, sa créativité, son instinct, son imagination... qui sont autant de stimuli pour entrer dans le récit. Avec le "bestiaire poétique", les enfants ont l'occasion de participer à des ateliers d'écriture et jeux poétiques autour de poésies plus ou moins célèbres dont les héros sont des animaux.

Clicksouris  
<http://www.clicksouris.com>

Voir : le mémoire de maîtrise ayant servi de point de départ à Clicksouris "La lecture interactive et l'enfant" : dans "Nouvelles pratiques culturelles" [3.1.1](#)

## 5.1.2 Associations et organismes spécialisés

### **ABU**

L'Association des Bibliophiles Universels, ou ABU (prononcer "abou") est une association loi de 1901 fondée en Avril 1993. Une référence à Aboulafia, petit ordinateur qui joue un rôle essentiel dans le roman d'Umberto Eco "le pendule de Foucault". Cette association a pour objectif le développement et la promotion des supports numériques permettant la libre manipulation de l'information, l'application de ces techniques à la diffusion des travaux de recherche des membres et d'informations du domaine public.

ABU  
<http://abu.cnam.fr/>

### **ADDBN**

Association pour le développement des documents numériques en bibliothèque.

Pour développer l'utilisation de tous les documents numériques (logiciels, cédéroms, Internet, etc), pour encourager la coopération entre les bibliothèques et favoriser la communication avec les éditeurs, organismes et associations concernés.

A signaler : un signet d'humour à propos des bibliothèques et des documents numériques (images libres de droit à condition de ne pas les détourner, de ne pas effacer les signatures et de citer l'ADDBN).

ADDBN  
<http://addnb.org/>  
<http://addnb.org/fr/site/humour.htm>

### **ENSSIB**

L'ENSSIB propose un dossier thématique sur les bibliothèques numériques qui permet de découvrir notamment les programmes de ces bibliothèques et des collections de textes électroniques.

ENSSIB  
[http://www.Enssib.fr/bibliotheque/cadre\\_dossiers\\_thematiques.html](http://www.Enssib.fr/bibliotheque/cadre_dossiers_thematiques.html)

## 5.1.3 Pistes de réflexion

### **Bibliothèques universitaires et nouvelles technologies**

Ce rapport vise à cerner le rôle et les missions dévolus aux bibliothèques universitaires dans le nouveau contexte du développement des technologies de l'information. Il propose quelques pistes d'action, tant aux pouvoirs publics qu'aux universités elles-mêmes. Il est construit autour d'une série d'objectifs précis, répartis en 3 programmes :

- organiser la production des documents électroniques,
- organiser la diffusion de l'information électronique,
- organiser les conditions d'usage des technologies de l'information.

L'ensemble est complété par des éléments de bilan de l'existant fondé sur des enquêtes et des évaluations. Enfin, des liens hypertextes permettent d'illustrer les propositions par quelques exemples

disponibles sur le web.

VAN DOOREN Bruno. Bibliothèques universitaires et nouvelles technologies. Rapport remis au ministre de l'Éducation nationale, de la recherche et de la technologie, 1999

<http://www.education.gouv.fr/rapport/vandooren/default.htm>

### **Les bibliothèques à l'ère électronique dans le monde de l'éducation**

Ce numéro de la revue "Education et Francophonie" est structuré en trois parties :

- La transformation des bibliothèques (des bibliothèques traditionnelles aux bibliothèques virtuelles, l'évolution des bibliothèques dans l'enseignement, les catalogues de bibliothèques à l'heure des nouvelles technologies...).
- De l'initiation à la bibliothèque à la formation à l'usage de l'information.
- Des outils pour les éducateurs.

Les bibliothèques à l'ère électronique dans le monde de l'éducation. Revue Éducation et Francophonie. Canada : Association Canadienne d'Éducation de Langue Française, vol. XXVI, n° 1, automne-hiver 1998

<http://acelf.ca/revue/XXVI-1/index.html>

### **La bibliothèque virtuelle : une antinomie ?**

Conférence prononcée à la National Library of Medicine, à Washington.

- Que signifie numérique et virtuel ?
- L'économie politique de l'imprimé
- Quelle politique économique pour les documents numériques ?
- La bibliothèque virtuelle et la dynamique des documents numériques

La bibliothèque virtuelle : une antinomie ? Conférence à la National Library of Medicine. Washington : 1998 (Site de l'Université de Lyon 2)

<http://www.univ-lyon2.fr/sentiers/edition/theses/nlm-fr.html>

### **La bibliothèque numérique de Californie, naissance et croissance d'une idée**

Conférence de James Henry Spohrer (conservateur, University of California, Berkeley) à Lyon, le 19 décembre 1997, dans le cadre du groupe de recherche "Ingénierie textuelle et bibliothèque numérique" présidé par Gilbert Puech à l'Université Lumière-Lyon2.

La bibliothèque numérique de Californie, naissance et croissance d'une idée. Conférence à l'Université de Lyon 2. Lyon : 19 décembre 1997

<http://www.univ-lyon2.fr/sentiers/edition/theses/JHS.html>

### **Développement coopératif de la bibliothèque numérique : identifier des partenaires potentiels et travailler avec eux**

Dans un milieu universitaire, la bibliothèque peut bénéficier de l'intérêt porté à l'avenir du numérique par d'autres groupes concernés. Les départements d'informatique sont les partenaires naturels du développement des bibliothèques numériques. Associations professionnelles, sociétés commerciales et fondations sont également des sources potentielles de soutien. La bibliothèque de l'Université Cornell a travaillé de très près avec différentes personnes et organisations intéressées par la fourniture d'accès et la conservation de documents numérisés. Cet article décrit l'évolution de certains de ces projets, les innovations résultantes et les améliorations techniques.

POLAND Jean Poland. Développement coopératif de la bibliothèque numérique. Ithaca, N.Y. (USA) : Cornell University Library (Site de l'IFLA)

<http://www.ifla.org/IV/ifla66/papers/123-132f.htm>

## 5.2 Encyclopédies et dictionnaires en ligne

### 5.2.1 Sites d'encyclopédies et de dictionnaires

Les encyclopédies et les dictionnaires sont des outils de référence très précieux. On en trouve beaucoup en ligne.

*Voir sur Educnet*

#### **Fiche "Encyclopédies et dictionnaires"**

Cette fiche recense des répertoires de dictionnaires, des encyclopédies, des dictionnaires de langue française et quelques dictionnaires spécialisés.

Encyclopédies et dictionnaires. Rechercher sur Internet : guide d'Educnet

<http://www.educnet.education.fr/documentation/dossier/rechercher/dico1.htm>

### 5.2.2 Article sur le sujet

#### **Dictionnaires et encyclopédies : des sources inégales**

L'internet se targue d'être un gigantesque réservoir de ressources. Les dictionnaires disponibles en ligne gratuitement



sont nombreux tandis que les encyclopédies sont plus rares. État des lieux de l'internet francophone.

PERRIN Charlotte. Dictionnaires et encyclopédies : des sources inégales. Archimag, n° 141, février 2001

## 5.3 Édition et diffusion en ligne

### 5.3.1 Édition et diffusion de livres numériques

Des éditeurs se sont spécialisés dans la diffusion d'ouvrages numériques téléchargeables.

#### **00h00.com**

Maison d'édition en ligne : le catalogue se compose de titres inédits et de rééditions. Propose des exemplaires numériques ou des exemplaires papier.

<http://www.00h00.com/index2.html>

#### **Ebook.fr**

Librairie des professionnels : site de téléchargement de contenus professionnels (médecins, avocats, experts-comptables... accessible sur tous les supports électroniques (ordinateur de bureau, ordinateur portable, assistant électronique, e-book, téléphone portable...).

<http://www.ebook.fr/>

#### **Edibook**

Tous les ouvrages (en dehors de la collection "Classique") sont des oeuvres originales et n'ont jamais été publiés. Les ouvrages sont disponibles exclusivement sous forme numérique au format PDF.

<http://www.edibook.com/>

#### **Manuscrit.com**

Fédère divers acteurs du monde du livre pour favoriser la découverte et la diffusion d'auteurs.

<http://www.manuscrit.com>

#### **Numilog**

Librairie en ligne de livres numériques à télécharger, pour les ordinateurs ou les e-books. Catalogue de classiques et versions numériques d'ouvrages récents de divers éditeurs à prix réduits.

<http://www.numilog.com/>

#### **Pl@net for you**

Édition et commercialisation en ligne d'ouvrages papier d'auteurs ou d'éditeurs peu connus.

<http://www.planet4u.com>

#### **Publibook**

Se positionne comme "l'éditeur de tous les talents". Publie tous les livres à la demande et les diffuse ensuite dans la librairie en ligne : format papier ou numérique.

<http://www.publibook.com>

### 5.3.2 Vente en ligne

Le commerce électronique se développe dans divers domaines, y compris le domaine culturel. Éditeurs et libraires proposent un service de vente par correspondance de livres "traditionnels". Certains proposent également des livres numériques.

#### **Alapage**

Livres papier et livres numériques.

<http://www.alapage.com/>

#### **ALSJ**

Réseau de 54 librairies belges et françaises.

<http://www.citrouille.net/>

#### **Amazon.fr**

Distributeur de produits culturels. Fonds important de livres en anglais.

<http://www.amazon.fr/>

#### **Axelea.com**

Librairie virtuelle francophone.

<http://e-bus.diese-software.com/cgi-bin/ncommerce3/CategoryDisplay?cgrfnbr=2376&cgmenbr=1877>

#### **BOL**



Distributeur de produits culturels. Propose également des livres numériques.  
[http://www.bol.fr/cec/cstage?ecaction=ecwalkin&template=b\\_home\\_top.fr.htm](http://www.bol.fr/cec/cstage?ecaction=ecwalkin&template=b_home_top.fr.htm)

### **Chapitre.com**

Tous les livres français, neufs et anciens en ligne, même les plus rares  
<http://www.chapitre.com/>

### **Decitre.com**

Librairie en ligne.  
<http://www.decitre.com/>

### **L'Ex-Libris**

Livres anciens et d'occasion.  
<http://www.lexlibris.com>

### **Eyrolles.com**

Maison d'édition et librairie en ligne.  
<http://www.eyrolles.com/>

### **Librairie Lavoisier**

Propose des livres et revues de domaines scientifiques et techniques.  
<http://www.lavoisier.fr/>

### **Fnac**

Distributeur de produits culturels.  
<http://www.fnac.fr/>

### **Furet du Nord**

Librairie en ligne  
<http://www.furet.com/>

### **L'Harmattan**

Maison d'édition et librairie en ligne.  
<http://www.editions-harmattan.fr/>

### **Librissimo**

Catalogue de titres virtuels : impression à la demande, bibliothèque numérique.  
<http://www.librissimo.com/>

### **Initiales.org**

Réseau de 15 librairies généralistes  
<http://www.initiales.org/>

### **Le Monde**

Service livres en ligne.  
[http://www.lemonde.fr/service\\_livres/0,2333,116-QUO,00.html](http://www.lemonde.fr/service_livres/0,2333,116-QUO,00.html)

### **Ombres Blanches**

Librairie en ligne  
<http://www.ombres-blanches.fr/>

### **Proxis (Belgique)**

Distributeur de produits culturels.  
<http://www.proxis.be/>

### **Side**

Spécialiste de l'exportation du livre.  
<http://www.side.fr/>

#### 5.3.3 Et aussi

### **Arkhênum**

Société spécialisée dans la numérisation d'ouvrages anciens.  
<http://www.arkhenum.com/>

### **Adobe**

Éditeur de logiciels pour la création, la diffusion de documents pour tous les supports dont Internet.

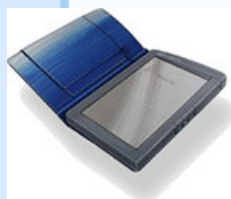
<http://www.adobe.com/epaper/ebooks/main.html>

**Ipublish.com**

Portail (Time Warner Books) dédié aux livres électroniques qui permet aux internautes d'acheter des livres électroniques mais aussi d'apprendre le métier d'écrivain et de se faire éditer. Lancé par

<http://www.ipublish.com/>





# LE LIVRE ÉLECTRONIQUE

mise à jour : 02/11/01

Nous écrire



[[ACCUEIL](#)] [Agenda](#)

[1. Technologies](#) / [2. Métiers](#) / [3. Pratiques culturelles](#) / [4. Pédagogiques](#) / [5. Ressources](#) / [6. En savoir plus](#)

## 6. En savoir plus...

[6.1 Aspects technologiques et culturels](#) / [6.2 Aspects juridiques](#)

### 6.1 Aspects technologiques et culturels

#### 6.1.1 Webographie

*Rapports, études*

#### **Bibliothèques universitaires et nouvelles technologies**

Ce rapport vise à cerner le rôle et les missions dévolus aux bibliothèques universitaires dans le nouveau contexte du développement des technologies de l'information. Il propose quelques pistes d'action, tant aux pouvoirs publics qu'aux universités elles-mêmes. Il est construit autour d'une série d'objectifs précis, répartis en 3 programmes :

- organiser la production des documents électroniques,
- organiser la diffusion de l'information électronique,
- organiser les conditions d'usage des technologies de l'information.

L'ensemble est complété par des éléments de bilan de l'existant fondé sur des enquêtes et des évaluations. Enfin, des liens hypertextes permettent d'illustrer les propositions par quelques exemples disponibles sur le web.

VAN DOOREN Bruno. Bibliothèques universitaires et nouvelles technologies. Rapport remis au ministre de l'Éducation nationale, de la recherche et de la technologie, 1999

<http://www.education.gouv.fr/rapport/vandooren/default.htm>

#### **Le livre électronique : réflexion de prospective**

Au sommaire :

- Généralités sur le livre électronique : choix du terme, virtualité du livre électronique, questionnements
- Rupture ou continuité : charge cognitive du livre électronique, interactivité, multimodalité, hypertextualité
- Pratiques sociales du livre électronique
- Livres blancs ou livres noirs : faut-il brûler les livres électroniques ?
- Quelques propositions d'action : mutation de l'édition induite par le livre électronique, construction coopérative d'une encyclopédie électronique des outils de communication, de l'image au texte, biographie électronique.

GANASCIA Jean-Gabriel, GIS Sciences de la cognition. Le livre électronique : réflexion de prospective. Paris : CNRS, 2000

<http://www-apa.lip6.fr/GIS.COGNITION/somliv.html>

#### **Le livre numérique**

Ce rapport est une contribution importante au programme d'action du gouvernement pour la société de l'information. C'est aussi une réflexion sur l'avenir du texte et du livre. Le développement du livre numérique doit être pensé dans ce qu'il représente de nouveau par rapport à la transmission, la conservation

et la quantité d'informations et de connaissances potentielles mises à disposition de l'homme d'aujourd'hui. Il ne sera un progrès que s'il permet un réel accès de tous à la culture, s'il renforce l'expression de la pensée et le plaisir de la création.

CORDIER Alain, Commission sur le livre numérique. Le livre numérique : rapport. Paris : Ministère de la culture et de la communication, mai 1999

<http://www.culture.gouv.fr/culture/actualites/rapports/cordier/intro.htm>

### **L'enfant et la lecture interactive**

Mémoire d'une maîtrise de Sciences et Techniques en Hypermédia

1. Quand la littérature devient virtuelle

La littérature jeunesse : comment a-t-elle séduit le support informatique ? Quand le livre s'anime... Le mariage de la littérature et du multimédia.

2. Quelle littérature interactive pour les enfants

Le cédérom, nouveau livre de chevet des enfants ? Quelles histoires interactives pour les enfants sur Internet. Histoires interactives : s'avoir s'adapter à un nouveau support.

3. Lire sur un support informatique

La lecture et l'enfant : une rencontre décisive. L'ordinateur, le meilleur ami de l'enfant. Lire des fictions interactives. Quelle littérature interactive peut-on proposer à des enfants ?

4. Internet et langue écrite

Apprendre à lire le multimédia : où en est-on ? Que peut apporter Internet dans l'apprentissage de la langue écrite ? Quand Internet invite les enfants à écrire

5. Clicksouris : un site d'histoires interactives sur Internet

Naissance d'un projet. Présentation de Clicksouris

Bilan et perspectives

DESAINT Axelle. L'enfant et la lecture interactive. Mémoire réalisé dans le cadre d'une maîtrise de Sciences et Techniques en Hypermédia. Paris : Université Paris 8, juin 1999

<http://www.clicksouris.com/memoire.htm>

### *Enquêtes*

#### **L'école peut-elle sortir du manuel scolaire ?**

Un livre blanc sur l'avenir du manuel scolaire dans la société de l'information.

Le site proposé par la société "Editronics" apporte plusieurs éclairages et témoignages à cette question, sous la forme d'un "Livre Blanc sur l'avenir du manuel scolaire dans la société de l'information".

- Petite histoire du manuel scolaire. Heurs et malheurs des supports alternatif. L'avenir du manuel en question. L'e-éducation : un marché émergent. Le miroir aux alouettes ?

- Interviews : Dominique Borne, Alain Chopin, Alain Elie, Philippe Fis, Bernard Loing, Alain Pierrault, Serge Pouts-Lajus, Philippe Quéau.

L'école peut-elle sortir du manuel scolaire ? Livre blanc. Editronics Education

<http://www.editronics-edu.fr/livre/index.html>

#### **Enquête sur la filière du livre numérique**

Emmanuelle Jehanno s'est interrogée sur les changements apportés par les technologies de l'information et de la communication dans l'organisation de la filière du livre. À partir de soixante entretiens réalisés entre avril et juin 2000 auprès d'acteurs traditionnels et nouveaux, elle a tenté de cerner les enjeux socio-économiques liés à l'émergence d'une filière du livre numérique. Cette étude est publiée sous forme de livre numérique et sur support papier.

JEHANNON Emmanuelle. Enquête sur la filière du livre numérique. 00h00.com, 2001

<http://www.00h00.com>

#### **Que pensent-ils du livre électronique ?**

Entretiens avec des concepteurs de livres électroniques, auteurs, journalistes, éditeurs, libraires, bibliothécaires-documentalistes, créateurs de sites littéraires, professeurs, spécialistes des langues...

Parmi les questions posées : En quoi consiste exactement votre activité professionnelle ? En quoi consiste exactement votre activité liée à l'internet ? Comment voyez-vous l'avenir ? Utilisez-vous encore beaucoup le papier ? Les jours du papier sont-ils comptés ? Ou ce support a-t-il encore de beaux jours

devant lui ? Quel est votre sentiment sur le livre électronique ? Quelles sont vos suggestions pour un véritable multilinguisme sur le web ? Quelles sont vos suggestions pour une meilleure accessibilité du web aux aveugles et malvoyants ? Comment définissez-vous le cyberspace ? Et la société de l'information ? Quel est votre meilleur souvenir lié à l'internet ? Et votre pire souvenir ?

LEBERT Marie. Enquête : Que pensent-ils du livre électronique ?

<http://ourworld.compuserve.com/homepages/mlebert/ebooks3.htm>

*Dossiers*

### **L'actu du e-book**

BooKenSTOCK.com est un site personnel à but expérimental qui vise à favoriser les échanges entre lecteurs de livres, électroniques ou papier. Vous pouvez télécharger des textes libres de droits et exprimer vos points de vue, publiquement ou avec un autre lecteur. A suivre : "l'actu du e-book"

BooKenSTOCK.com

<http://www.bookenstock.com/index.php>

### **Du papier au numérique**

Un livre web régulièrement actualisé. La version imprimée/numérique (différente de la version web) sera publiée en été 2001 par les éditions Luc Pire.

Au sommaire :

Chronologie. La vente des livres numériques se développe. Le livre électronique émerge. Que pensent-ils du livre électronique ? Quel avenir pour l'imprimé ? Livre numérique, livre braille et livre vocal. Hyperlien et hyperfiction. Éditeurs en ligne francophones. Le respect du droit d'auteur sur le web. Les librairies en ligne. La saga d'Amazon.com. Harry Potter et le web. Bibliothèques numériques et bibliothèques traditionnelles. Les dictionnaires en ligne. Les progrès de la traduction automatique. La convergence multimédia. Cyberspace et société de l'information. Perspectives.

LEBERT Marie. Du papier au numérique. Éditions Luc Pire (à paraître : été 2001)

<http://ourworld.compuserve.com/homepages/mlebert/numerique.htm>

### **Le livre électronique : de l'écrit à l'écran**

- Mode d'emploi : la lecture sur écran, les supports, l'encre électronique

- Usages professionnels : les professionnels du livre (les éditeurs, les bibliothèques), les professionnels de l'éducation (les usages scolaires, les usages universitaires), les autres professionnels (une base de données portable, des usages annexes)

- Usages particuliers : plaisir de lire en ligne, enjeux culturels, lire en braille

Ce site a été réalisé dans le cadre de la conférence de NTIC de Bernard Benhamou, pour l'Institut d'Etudes Politiques de Paris, par Charlotte Pasternak, Sandrine Chauvin et Vanina Profizi.

PASTERNAK Charlotte, CHAUVIN Sandrine, PROFIZI Vanina. Le livre électronique : de l'écrit à l'écr@n. Chez.com

<http://www.chez.com/cyberlivre/ebook/index.htm>

### **Les nouveaux objets de lecture**

Dossier du Bulletin des bibliothèques de France. Au sommaire :

- Editorial

- Livre virtuel ou codex numérique ? Les nouveaux prétendants

- Lecteurs et livres électroniques

- Apprivoiser le livre électronique

- Le livre électronique à l'Université du Texas

- Concevoir une encyclopédie multimédia

- L'avenir des bibliothèques et de l'édition dans le contexte de l'édition électronique

*Articles téléchargeable sur le site de l'Essib.*

L'avenir des bibliothèques et de l'édition dans le contexte de l'édition électronique. Dossier : les nouveaux objets de lecture. Bulletin des bibliothèques de France, n° 6, 2000

<http://www.ensib.fr/bbf/bbf-2000-6/index00-6.html>

### **Livre électronique. Bibliothèques numériques**

2 dossiers de ENNSIB (École Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des Bibliothèques).

ENSSIB

[http://www.enssib.fr/bibliotheque/cadre\\_dossiers\\_thematiques.html](http://www.enssib.fr/bibliotheque/cadre_dossiers_thematiques.html)

### **Le livre électronique tient salon**

Dossier du Monde interactif.

Le Monde interactif

<http://interactif.lemonde.fr/dossier/0,5611,2857-5353--0,FF.html>

### **Le livre virtuel**

Dossier de Libération.

Libération

<http://www.liberation.fr/ebook/index.html>

### **Webliographie : Le livre électronique**

Au sommaire :

Sites généraux. Références en texte intégral (aspects généraux, éditeurs, modèle de e-book). Aspects techniques (norme, données techniques, fabricants de e-book). Édition en ligne. Textes libres de droit. Travaux théoriques. Discussions.

SCIPPA Fernando. Webliographie : Le livre électronique. Genève : HEG (Haute Ecole de Gestion de Genève)

## 6.1.2 Bibliographie

### **L'art et le numérique**

A travers des articles de spécialistes, un panorama de tous les domaines concernés par l'art numérique.

A noter aussi trois articles autour de l'édition électronique (p. 75-124) :

- le e-book, cheval de Troie du texte numérique
- Cyberlittérature
- Entre l'individu et l'indivis : l'auteur en collectif.

BALPE Jean-Pierre, dir. L'art et le numérique. Paris : Hermès (Les cahiers du numérique, vol. 1, n° 4-2000), 2000, 231 p.

### **Bibliothèques numériques. Cours INRIA**

Résumé : Il est important pour les professionnels de l'information de percevoir les enjeux des bibliothèques numériques et les nouveaux rôles qu'ils seront appelés à jouer. Les contributions réunies dans cet ouvrage s'organisent autour de cette problématique : numérisation des documents patrimoniaux, outils de reconnaissance des caractères, modalités de fourniture des documents, représentation textuelle de données structurées avec XML, métadonnées, problèmes juridiques liés à l'information numérique, édition scientifique face à Internet. Elles permettront de se familiariser avec quelques outils pour construire les bibliothèques du XXI<sup>e</sup> siècle.

LE MOAL Jean-Claude, coord., HIDOINE Bernard, coord., INRIA (Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique). Bibliothèques numériques. Cours INRIA, 9-13 octobre 2000, La Bresse. Paris : ADBS, 2000, 245 p.

### **Les bibliothèques numériques**

A l'occasion de l'anniversaire du lancement de la BnF, cette publication a rassemblé des auteurs d'origines et de compétences diverses, chercheurs, ingénieurs, praticiens et responsables de projet qui participent, d'une manière ou d'une autre, à une évolution profonde de nos relations à la connaissance et aux savoirs. Elle s'articule en quatre parties. La première expose les projets qui ont déjà vu le jour en dix ans. La deuxième s'interroge sur les situations nouvelles suscitées et engendrées par la mise en œuvre de la numérisation. La troisième est consacrée aux travaux de recherche les plus récents, en particulier dans le secteur de l'audiovisuel et celui de la reconnaissance automatique de documents. La quatrième concerne la relation au texte, la rencontre avec l'univers du lecteur.

DUPOIRIER Gérard, dir. Les bibliothèques numériques. Paris : Hermès, 1999, 304 p.

### **Bibliothèques numériques. Cours de l'INRIA**

Les bibliothèques numériques ébranlent profondément un des acquis de notre civilisation : l'imprimé. Des auteurs aux lecteurs, la chaîne de production et de diffusion est en pleine mutation. Les interventions du cours de l'INRIA s'organisent autour de cette problématique : numérisation des documents patrimoniaux, outils de reconnaissance des caractères, modalités de fourniture des documents, représentation textuelle de données structurées avec XML, métadonnées, problèmes juridiques liés à l'information numérique, édition scientifique face à Internet.

Tout en clarifiant les concepts et les techniques informatiques mis en jeu dans la production des documents électroniques, l'ouvrage analyse les nouvelles pratiques ainsi que les implications intellectuelles et économiques. Internet ne remplacera les bibliothèques traditionnelles. Mais un nouvel espace documentaire intégrant de façon continue papier et électronique est en train de voir le jour.

LE MOAL Jean-Claude, coord., HIDOINE Bernard, coord. Bibliothèques numériques. Cours de l'INRIA, 9-13 octobre 2000. Paris : ADBS (coll. Sciences de l'information), 2000, 245 p.

### **Du papyrus à l'hypertexte : essai sur les mutations du texte et de la lecture**

Les nouvelles technologies révolutionnent la façon même dont notre civilisation crée, emmagasine et transmet le savoir. On ne lit pas un hypertexte comme on lit un roman, et la navigation sur le Web procure une expérience différente de la lecture d'un livre ou d'un journal. L'ouvrage analyse ces bouleversements et conduit une réflexion sur la place et l'avenir de l'écrit dans notre civilisation, s'inscrivant au croisement de travaux de plus en plus nombreux consacrés à l'histoire de la lecture, l'hypertexte, l'ordre de l'écrit et la "fin" du livre.

VANDENDORPE Christian. Du papyrus à l'hypertexte : essai sur les mutations du texte et de la lecture. Paris : La Découverte (Cahiers libres), 1999, 224 p.

### **L'édition électronique : enjeux et perspectives**

Au sommaire :

- Publications électroniques et revues savantes : acteurs, rôles et réseaux.
- De l'imprimé vers l'électronique : réflexions et solutions techniques pour une édition savante en transition.
- Identification des ressources sur Internet et métadonnées : diversité des standards.
- La presse électronique en sciences de l'information : perspectives d'organisation.
- La publication électronique des thèses : un exemple franco-québécois de coopération à destination de la francophonie.
- Des documents numériques en ligne pour l'enseignement et la recherche : le Programme de Numérisation pour l'enseignement et la recherche.
- Bibliographie.

Sommaire et résumés consultables sur le site de l'ADBS.

L'édition électronique : enjeux et perspectives. Documentaliste - Sciences de l'information, n° 6, novembre-décembre 1999, 362 p.

<http://www.adbs.fr/adbs/prodserv/document/html/index.htm>

### **Le livre, du manuscrit à l'ère électronique**

Le livre est à la fois un objet manufacturé, le support d'un message et un produit commercial. Les rapports entre ces trois dimensions ont évolué au cours du temps. Ce manuel suit l'évolution du livre depuis le rouleau égyptien jusqu'à la PAO actuelle, en mettant l'accent sur la langue française et suggère quelques pistes de recherches. Une illustration abondante éclaire l'exposé et des notes bibliographiques ont été substantiellement augmentées dans cette nouvelle édition.

GILMONT Jean-François. Le livre, du manuscrit à l'ère électronique. Liège (Belgique) : Ed. du CEFAL (Bibliothèque du bibliothécaire), 3e éd. 1998, 154 p.

### **Le livre électronique**

Au sommaire :

- Du livre traditionnel au support de cours informatisé : une perspective historique.
- Vers des manuels scolaires électroniques ? Résultats d'une étude en mathématiques en classe de sixième.
- Un panorama des recherches sur l'activité mentale de l'utilisateur d'un hypermédia.
- Du livre au texte : les implications intellectuelles de l'édition électronique.



LA PASSARDIERE Brigitte de, coord., BRUILLARD Eric, coord., BARON Georges-Louis, coord. Le livre électronique. Sciences et techniques éducatives, Vol. 5, n° 4, décembre 1998, 308-424 p.

### **Texte, hypertexte, hypermédia**

"Un hypertexte est un ensemble de données textuelles numérisées sur un support électronique. Il permet au lecteur de constituer progressivement à l'écran un assemblage d'éléments textuels. Il diffère en cela du texte simple, ensemble de paragraphes successifs se lisant habituellement du début à la fin, selon un parcours fixe."

LAUFER Roger, SCAVETTA Domenico. Texte, hypertexte, hypermédia. Paris : PUF (Que sais-je?), 1992, 127 p.

## 6.2 Aspects juridiques

### 6.2.1 Webographie

#### *Rapport*

#### **Internet et les réseaux numériques.**

Ce rapport montre que l'ensemble de la législation existante peut s'appliquer aux acteurs de l'Internet et qu'il n'est pas nécessaire d'avoir un droit spécifique de l'Internet. Il appartient cependant au Gouvernement de définir des orientations stratégiques communes assurant la cohérence des positions françaises dans les diverses négociations internationales concernant Internet et les réseaux numériques.

Lire tout particulièrement la troisième partie sur la valorisation de la propriété intellectuelle (adaptation du régime de la propriété intellectuelle aux enjeux de l'Internet et des réseaux numériques, lutte contre la contrefaçon).

Le rapport et une synthèse du rapport sont consultables sur le site du PAGSI (Programme d'Action Gouvernemental Pour la Société de l'Information).

Conseil d'Etat. Internet et les réseaux numériques: rapport. Paris : Documentation française (Les études du Conseil d'Etat), 1998, 266 p.

<http://www.ladocfrancaise.gouv.fr>

<http://www.internet.gouv.fr/francais/textesref/rapce98/accueil.htm>

#### *Articles*

#### **La bibliothèque infinie**

Les pionniers de l'Internet ont lancé un rêve: la bibliothèque universelle en ligne. Confronté à des problèmes de coûts et de droits, il se réalise, mais lentement.

Libération, 20 octobre 2001

<http://www.liberation.com/livres/2001oct/20011020bib1.html>

#### **L'obstacle des droits d'auteurs**

Près de 90% de ce qui est lu n'est pas prêt d'être accessible. Tous les projets de bibliothèque immatérielle se heurtent à un obstacle : presque un siècle de littérature en est exclu. Or, les œuvres qui manquent à l'appel représentent pas loin de 90 % de ce qui est lu aujourd'hui. Elles sont gérées par les éditeurs, gardiens de la protection des droits d'auteur.

Libération, 20 octobre 2001

<http://www.liberation.com/livres/2001oct/20011020bib2.html>

#### *Sites*

#### **Fiches juridiques d'Educnet**

droit d'auteur, responsabilité du fournisseur d'information en réseau, droit de la création multimédia sites utiles, bibliographie.

Fiches juridiques. Educnet

<http://www.educnet.education.fr/default.htm>

#### **Expertises de ressources pour l'édition de revues numériques**

Repères utiles pour la mise en ligne d'une revue papier ou la création d'une nouvelle revue numérique. Ces

expertises, fournies par des professionnels et des universitaires, concernent les dimensions éditoriales, techniques et juridiques. Site réalisé par le GRESI, Groupe de recherche sur les services d'information de l'Ecole nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques (Enssib), grâce au soutien du Ministère de la Recherche.

Expertises de ressources pour l'édition de revues numériques. GRESI/ENSSIB  
<http://revues.enssib.fr>

### **Site Droit et documentation**

Ce site, est spécialisé dans le droit d'auteur et les aspects juridiques d'Internet. Il propose un accès aux principaux textes français et internationaux essentiels sur le droit d'auteur et les droits voisins. Il est régulièrement mis à jour.

FROCHOT Didier. Site Droit et documentation  
<http://home.worldnet.fr/~frocho/MAP.shtml>

## 6.2.2 Bibliographie

### **Code de la propriété intellectuelle**

Code annoté sous la direction d'Yves Marcellin, avocat à la cour de Paris. Une table chronologique, une table des matières et un index facilitent l'accès aux articles.

Code de la propriété intellectuelle. Paris : Cedat, 4e éd., 1999, 324 p.

### **La codification de la propriété intellectuelle: étude critique et prospective**

Le code de la propriété intellectuelle est le premier aboutissement des efforts de codification récemment déployés en France. C'est aussi la concrétisation législative d'une matière dont les contours avaient jusqu'alors surtout intéressé la doctrine. Cette étude, qui a nécessité des investigations sur les origines du code et sur les conditions de sa genèse, a été également l'occasion de réflexions approfondies sur le travail de codification effectuée, les difficultés rencontrées par les auteurs et la façon de les surmonter.

FRANCON André, dir. La codification de la propriété intellectuelle : étude critique et prospective. Paris : Documentation française (Perspectives sur la justice), 1998, 213 p.

### **Le droit d'auteur et l'édition**

Le droit, qu'il s'agisse de la propriété littéraire et artistique comme du droit de l'information, a partie liée, quotidiennement, avec le métier d'éditeur : contrats, plagiat, domaine public, inédits, droit de prêt, respect de l'oeuvre, diffamation, vie privée. Entièrement remise à jour, cette édition a été augmentée sur de nombreux points qui concernent notamment : le multimédia, les bases de données, le droit à l'image, la durée de droits d'auteurs, les clauses de cession de droits dans les contrats de travail, les archives ou encore les adaptations audiovisuelles. De nouveaux modèles de contrats, de multiples références bibliographiques ainsi que de larges extraits du Code de la propriété intellectuelle et des Codes des usages y ont été ajoutés.

PIERRAT Emmanuel. Le droit d'auteur et l'édition. Paris : Electre, Ed. du Cercle de la Librairie, 1998, 192 p.  
+ 1 disquette PC/Mac

### **Droit d'auteur et numérique**

Analyse les questions soulevées par l'adaptation du droit d'auteur et des droits voisins (producteurs et articles-interprètes) à ce qu'il est convenu d'appeler l'environnement numérique, après les traités de l'OMPI (Organisation mondiale de la propriété intellectuelle) du 20 décembre 1996, ainsi que le droit sui generis reconnu aux producteurs de bases de données, le butinage.

LUCAS André. Droit d'auteur et numérique. Paris : Litec, 355 p.

### **Le multimédia et le droit**

L'apparition des produits multimédias alliée aux techniques de la numérisation rend la frontière entre les différents droits en présence de plus en plus difficile à déterminer. La détermination des droits et des prérogatives de nombreux acteurs (prestataires de services, informaticiens...) ainsi que les conditions d'exploitation de l'oeuvre créée constituent autant de problèmes juridiques. Une des grandes difficultés sera d'appliquer à la réalité technique des règles juridiques spécifiques propres à respecter l'équilibre des droits

et des parties en présence, quel que soit le secteur du marché concerné. Cette deuxième édition comporte des mises à jour et développe de nouveaux aspects comme le métier de localisateur de produit multimédia dans l'entreprise (intranet, e-mail).

DEMNARD-TELLIER Isabelle, dir., Cabinet Alain BENSOUSSAN. Le multimédia et le droit. Paris : Hermès (Mémento-guide Alain Bensoussan), 2e éd. 1998, 736 p.

### **Nouveaux médias et droit d'auteur**

N° 88 des Dossiers de l'audiovisuel. Au sommaire :

- l'application du droit français : l'utilisation d'œuvres préexistantes, le point de vue des auteurs,
- le cadre juridique communautaire et international,
- comment répondre au piratage des oeuvres.

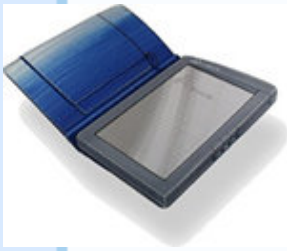
DEBARNOT Jean-François, dir. Nouveaux médias et droit d'auteur. Dossiers de l'audiovisuel, n° 88, novembre-décembre 2000, 67 p.

### **La production et l'édition multimédia : écriture du scénario, droits d'auteur et financement**

Ce guide traite des problèmes du multimédia sous des angles variés qui reflètent l'opinion de partenaires venus d'horizons différents : auteurs, producteurs, éditeurs, syndicats, avocats. Les points abordés sont les suivants : l'édition d'un programme multimédia (de l'idée à la distribution), la conception et l'écriture du scénario, la notion d'oeuvre multimédia (droit d'auteur, jurisprudence, dépôt légal), la protection des logiciels.

WILLEMONT Jacques, dir. La production et l'édition multimédia : écriture du scénario, droits d'auteur et financement. Paris : AAM, 2e éd. 1997, 238 p.





# LE LIVRE ÉLECTRONIQUE

mise à jour : 07/12/01

Nous écrire



[ [ACCUEIL](#) ]

[Sommaire détaillé](#)

## Agenda

[1. Tout au long de l'année](#) / [2. Manifestations à venir](#) / [3. Manifestations déjà passées](#)

### 1. Tout au long de l'année

#### **A la BPI : les rendez-vous de l'édition sur le livre et le numérique**

Les premiers lundis du mois. Paris. BPI (Bibliothèque publique d'information du centre Georges Pompidou : petite salle, niveau. Contact : Service de presse - Céline Briet - Tél. : 01 44 78 44 49

<http://www.bpi.fr/>

#### **Colloque virtuel : Écrans et réseaux, vers une transformation du rapport à l'écrit**

- Trilingue : français, anglais, italien. Organisé dans le cadre de "Lire en fête sur Internet" par la BPI (Bibliothèque Publique d'Information) avec l'Institut Jean Nicod (CNRS et EHESS) et l'association Euro-Edu sur le site text-e

- Du 15 octobre 2001 au 15 mars 2002, des conférenciers explorent l'impact d'Internet sur la lecture, l'écriture et la diffusion du savoir.

- Conférenciers : Roger Chartier, Robert Casati, Stevan Harnad, Bruno Patino, Jason Epstein, BPI, Dan Sperber, Stefana Broadbent et Francesco Cara, Umberto Eco...

- 26 mars 2002 : premier bilan du colloque virtuel (table ronde organisée par la BPI au salon du livre)

Site du colloque

<http://www.text-e.org/>

Contact : Françoise gaudet, Chef du Service Etudes et recherche, BPI. Tél. : 01 44 78 44 65

[gaudet@bpi.fr](mailto:gaudet@bpi.fr)

## 2. Manifestations à venir : 2002

Janvier 2002

### **A partir de janvier. Des livres électroniques à la Bibliothèque de Boulogne Billancourt**

La Bibliothèque Espace Landowski de Boulogne Billancourt met en place le prêt et la consultation de livres électroniques. 6 tablettes "Cybook" de la société Cytale offriront chacune une sélection d'une vingtaine de titres numériques et seront empruntables gratuitement pour une durée de 15 jours. Pour permettre au public de télécharger librement et à distance les contenus numériques acquis par la bibliothèque, le projet s'enrichira dès leur commercialisation, de machines Gemstar (REB 1100 et 1200) permettant notamment la lecture d'hyper-romans (Collection 2003 de chez 00h00.com). Cette offre sera complétée par la consultation sur place de certains titres de presse.

Contact : Alain Patez. Ressources électroniques. Bibliothèque Espace Landowski. 92100 Boulogne Billancourt (tél. 01 55 18 46 34)  
[alain.patez@mairie-boulogne-billancourt.fr](mailto:alain.patez@mairie-boulogne-billancourt.fr)

### **Du 1er au 14 janvier. Lire : le futur digital**

Jason Epstein (Random House)

Dans le cadre du colloque virtuel trilingue ( français, anglais, italien), organisé par la BPI, avec l'Institut Jean Nicod (CNRS et EHESS) et l'association Euro-Edu sur le site text-e.

<http://www.text-e.org/>

### **Du 15 au 31 janvier. Babel ou le choix du caviste : la bibliothèque à l'heure du numérique**

Equipe de la BPI

Dans le cadre du colloque virtuel trilingue ( français, anglais, italien), organisé par la BPI, avec l'Institut Jean Nicod (CNRS et EHESS) et l'association Euro-Edu sur le site text-e.

<http://www.text-e.org/>

## **Février 2002**

### **Du 1er au 14 février. Vers une lecture sans écriture ?**

Dan Sperber (Institut Jean Nicod, CNRS Paris)

Dans le cadre du colloque virtuel trilingue ( français, anglais, italien), organisé par la BPI, avec l'Institut Jean Nicod (CNRS et EHESS) et l'association Euro-Edu sur le site text-e.

<http://www.text-e.org/>

### **Du 15 au 28 février. La nouvelle architecture de l'information**

Stephana Broadbent et Francesco Cara (IconMedialab, Paris)

Dans le cadre du colloque virtuel trilingue ( français, anglais, italien), organisé par la BPI, avec l'Institut Jean Nicod (CNRS et EHESS) et l'association Euro-Edu sur le site text-e.

<http://www.text-e.org/>

## **Mars 2002**

### **Du 1er au 14 mars. Auteurs et autorité**

Umberto Eco (Université de Bologne, Italie). Entretien vidéo + transcription. Dans le cadre du colloque virtuel trilingue ( français, anglais, italien), organisé par la BPI, avec l'Institut Jean Nicod (CNRS et EHESS) et l'association Euro-Edu sur le site text-e.

<http://www.text-e.org/>

### **26 mars. Le colloque virtuel : premier bilan**

Table ronde organisée par la BPI au salon du livre

## **3. Manifestations 2001**

### **Décembre 2001**

#### **Du 1er au 14 décembre. Transmettre, réagir, se souvenir : le journalisme sur Internet**

Dans le cadre du colloque virtuel trilingue ( français, anglais, italien), organisé par la BPI avec l'Institut Jean Nicod (CNRS et EHESS) et l'association Euro-Edu sur le site text-e.

<http://www.text-e.org/>

### **Novembre 2001**

#### **Du 15 au 30 novembre. Lecture et écriture scientifique "dans le ciel"**

Lecture et écriture scientifique "dans le ciel" : une anomalie post-gutenbergienne et comment la résoudre

Dans le cadre du colloque virtuel trilingue ( français, anglais, italien), organisé par la BPI (Bibliothèque Publique d'Information ) avec l'Institut Jean Nicod (CNRS et EHESS) et l'association Euro-Edu sur le site text-e.

<http://www.text-e.org/>

#### **Du 1er au 14 novembre. Ce que le web nous a appris sur la vraie nature du livre**

Roberto Casati (Institut Jean Nicod, CNRS, Paris)

Dans le cadre du colloque virtuel trilingue ( français, anglais, italien), organisé par la BPI avec l'Institut Jean Nicod (CNRS et EHESS) et l'association Euro-Edu sur le site text-e.

<http://www.text-e.org/>

### **3e Salon de l'éducation**

Un événement organisé par la Ligue de l'Enseignement avec le soutien du

ministère de l'Éducation nationale.

<http://www.education.gouv.fr/salon/2000/salon.htm>

Octobre 2001

**Du 15 au 13 octobre. Lecteurs et lecture à l'âge de la textualité électronique**

Roger Chartier

Dans le cadre du colloque virtuel trilingue ( français, anglais, italien), organisé par la BPI avec l'Institut Jean Nicod (CNRS et EHESS) et l'association Euro-Edu sur le site text-e.

<http://www.text-e.org/>

**Du 10 au 12 octobre : 8e Forum de la GEIDE**

Salon de la Gestion Électronique d'Informations et de Documents pour l'Entreprise (archivage électronique sécurisé, lecture automatique de documents, workflow, stockage et Indexation de données. Au CNIT : Paris - La Défense.

<http://www.forum-geide.com/>

Juillet 2001

**Du 5 au 7 juillet : 5e Conférence internationale sur l'édition électronique**  
ELPUB 2001, 5e Conférence internationale sur l'édition électronique. A l'Université de Kent à Canterbury.

<http://www.tu-chemnitz.de/mbv/PrintMedienTech/elpub2001/>

Mai 2001

**Lundi 14 mai à la BPI. Les libraires et la vente en ligne**

Webrainerie, librairie virtuelle, vente en ligne? autant d'appellations qui recouvrent une même réalité : la vente de livres par correspondance, à partir d'un site Web. Alors que le marché du livre connaît une embellie exceptionnelle, qu'en est-il de cette activité ? Quels bilans peut-on tirer aujourd'hui ? Pour les libraires traditionnels, en quoi cet outil peut-il être complémentaire de la vente en magasin ?

Avec : Pierre Costes, libraire, créateur de Quartierlivres.com, Georges-Marc Habib, P-DG de la librairie Goulard, Aix-en-Provence, Bertrand Picard, directeur du Livre, FNAC, Pierre-Louis Rozynès, rédacteur en chef de Livres Hebdo, Denis Terrien, P-DG d'Amazon France (sous réserve). Animation : Florence Noiville, journaliste au Monde.

<http://www.bpi.fr/>

Avril 2001

**Lundi 2 avril à la BPI. L'impression à la demande, du rêve à la réalité**  
Rééditer des ouvrages épuisés en très petites quantités, voire à un seul exemplaire ? C'est désormais possible, grâce aux techniques nouvelles d' "



impression à la demande ". Mais cette révolution ne touche pas seulement aux procédés de fabrication de l'imprimé. À court terme, elle pourrait bien bouleverser toute la chaîne commerciale du livre, et influencer également sur la décision éditoriale.

Avec Xavier de Bartillat, directeur des éditions Perrin, Guillaume de Courcy, responsable "book it", département impression numérique de livres du groupe CPI, Henri Le More, directeur éditorial de Librissimo.com, Vincent Olivier, initiateur de Bookpole, Vivendi Universal publishing. Animation : Daniel Garcia, journaliste à Livres Hebdo.

<http://www.bpi.fr/>

Mars 2001

### **Lundi 5 mars à la BPI. Les grands groupes d'édition face au numérique**

Avec Daniel Garcia, journaliste à Livres Hebdo avec des représentants de Havas et de Hachette et un observateur, Patrick Altman, éditeur électronique.

<http://www.bpi.fr/>

### **Du 16 au 21 mars : 1er Sommet eBook Europe au 21e Salon du livre**

- 1er sommet eBook Europe : premier sommet européen professionnel autour de l'édition numérique (l'objectif est d'anticiper les évolutions du marché et de réfléchir aux enjeux technologiques, économiques, culturels et juridiques).

- 21e salon du livre : présentation du Cybook, livre électronique français (Cytale) et des modèles américains (Gemstar eBook) ; présentation également du cartable électronique (Bordas et Nathan. Havas Education) et de l'i-m@nuel (Editronics Education).

<http://www.salondulivreparis.com/>

Février 2001

### **Lundi 5 février à la BPI. L'édition en ligne**

Avec Bruno de Sa Moreira, Editions 00h00.

<http://www.bpi.fr/>

Janvier 2001

### **Lundi 8 janvier à la BPI. Les métamorphoses du livre**

Conférence inaugurale par Roger Chartier, historien, directeur d'études à l'Ecole des Hautes Études en sciences sociales.

<http://www.bpi.fr/>